

Hanadan Huwes Hay mipanggep ketuwen liblu an Huwes

Hituwen liblu an Huwes di mangipainilan ugge impakan-un-unud nadan holag Israel di intugun APU DIOS ke didan mahapul an patayanon dan am-in di numbobled Kanaan ya hiya ya abuy dayawon da ya punhilbiyan da. Mu kon ot nakid-um da ot ya abu nadah iKanaan ot dayawon day dios dadiyen numbobleh di. Deket inat nadan holag Israel hituwe on in-abulut APU DIOS nadan iKanaan an mangubat ke dida on inapput da dida.

Deket naapput dat munholholtap da on nuntutuyu dah uggeda nangun-unudan ke APU DIOS ne numpahpahmok dan hiyat ihwang na didah buhul da. Deket hinumang APU DIOS di dasar da on tinuddu nay ohan ibba dan mangipangpangulun dida ya mumbalin an huwes da. Hiyay mangipangulun didan makigubat hi buhul dan numpaholholtap ke dida. Ta deket nakigubat da on inapput day buhul dat mihwang da.

Mu deket nate nan mangipangpangulun dida on kinaliwan bon nadan holag Israel hi APU DIOS on nakid-um da nadah iKanaan on nunhilbi dah dios da. Namindakol an naat di athitu. Tinuddun APU DIOS di himpulut opat an nahanhanot an nangipangpangulun dida ya nangihwang ke didah buhul da ke datuwen am-in an toon.

Ya maid di patul an nun-ap-apu nadah holag Israel. Ya gapu te adida pinhod an un-unudon hi APU DIOS ya waday oha on inat nay kananah maphod hi punnomnom na. (17:6)

Hay nitudok ketuwen liblu:

1. Nungngohe nadan holag Israel ke APU DIOS ya adida pinhod an un-unudon. (1:1—3:6)
2. Impangulun Othniel nadan holag Israel hi gubat ta poppogon day nun-ap-apuwan nadan iAram ke dida. (3:7-11)
3. Impangulun Ehud nadan holag Israel hi gubat ta poppogon day nun-ap-apuwan nadan iMoab ke dida. (3:12-30)
4. Impangulun Samgar nadan holag Israel ot ihwang na dida. (3:31)
5. Impangulun da Deborah ke Barak nadan holag Israel hi gubat ta poppogon day nun-ap-apuwan nadan iKanaan ke dida. (chapters 4-5)
6. Impangulun Gideon nadan holag Israel hi gubat ta poppogon day nun-ap-apuwan di iMidian ke dida. (chapters 6-8)
7. Hay nun-ap-apuwan Abimelek, hi Tola, hi Jair, hi Jeptah, hi Ibsan, hi Elon ya hi Abdon. (chapters 9-12)
8. Inapput Samson nadan iPilistia. (chapters 13-16)
9. Nungngohe day udum ke APU DIOS ot dayawon day dios an kinapyan di tagu. (chapters 17-18)
10. Ginubat di udum an holag nadan holag Benjamin. (chapters 20-21)

Hay nundopapan nadan holag Judah ya nadan holag Simeon ke Adoni-Besek

¹ Handih nateh Joshua ya kanan nadan holag Israel ke APU DIOS di “Dahdi ke dakamiy mamangulun mangubat nadah iKanaan?”

² Hinumang APU DIOS an kananay “Hay holag Judah di mamangulu. Ipaapput kun dida nadan numbobled Kanaan an eda pumboblasyon.”

³ Kanan nadan holag Judah nadah holag Simeon an iiba day “Maki-e kayun dakami hanah nituddun dakamin boble ta mumbabaddang takun mangubat nadah iKanaan ta ahi dakayu po baddangan nah nituddun dakayun pumboblayan yu.” ⁴⁻⁵ Ot mumbabaddang nadan holag Judah ya holag Simeon an nangubat nadah iKanaan. Impaapput APU DIOS ke dida nadan iKanaan ya nadan Perisite ot patayon day himpulun libun tindalun dadiyen buhul dad Besek. Hidiy nundammuwan da nah patul hidin hi Adoni-Besek ot makigubat dan hiya. ⁶ Binumtik hi Adoni-Besek, mu pindug da ot dopapon da ot puttuton day am-ama-an di taklena ya hukina. ⁷ Kanan Adoni-Besek di “Handi ya impaputtut kuy am-ama-an di takle ya hukin di napitun patul ot mumpidippidit dah mag-an makan hi da-ul di lamesaak. Ad uwani ya imbalon Apu Dios hidiyen inat kun dida.” In-e dad Jerusalem hi Adoni-Besek ot hidiy natayana.

Hay nanggopan nadan holag Judah hi Jerusalem ya Hebron

⁸ Ginubat nadan holag Judah di Jerusalem ot hogpon da ya pinate da nadan numbobleh di ot logabon da nan boble. ⁹ Eda bo ginubat nadan iKanaan an numboble nadah mabilid, nadan iNegeb, nadan numbobleh puun diyen bilid ya nadan numboble nah mamagan boblen wadah south. ¹⁰ Eda bo ginubat nadan iKanaan an numbobled Hebron an Kiriath Arba di ngadana handi ot apputon da nadan holag da Seshai, Ahiman ya Talmai an numbobleh di.

Hay nanggopan Othniel hi Debir

¹¹ Imme bo nadan holag Judah ad Debir an hay ngadana handi ya Kiriath Sepher. ¹² Indani ya kanan Kaleb di “Idat ku nan babain imbabalek an hi Aksah nah tagun mangubat ya manggop hi Kiriath Sepher ta iinena.” ¹³ Hi

Otniel an imbabalen nan uddiyan an tulang nan hi Kenas di nanggop kediyen boble ot i-inen Othniel hi Aksah. ¹⁴ Kediyen algon nun-ine da ya kinalin Othniel ke Aksah an mumbagan amana id-um nah tawidona. Immeh Aksah ke amana ot duma-ul nah kabayun nuntakkayana ot hanhanan amana hin nganney ibagana. ¹⁵ Kanan Aksah di “Ibagak anhan an hay idat mun ha-on an tawidok ya hay lutan waday danum na. Te nan indat mun ha-on an wadad Negeb ya mamagan boble.” Ot idat Kaleb ke hiya nan waday nundaal ya nuntap-on ob-ob.

Hay nanganapputan nadan holag Judah ya holag Benjamin

¹⁶ Handih timmayan nadan holag Judah ad Jericho ya naki-e nadan Kenite an holag din aman nan inayan Moses ot eda makiboble nadah tatagud Amalek nah adi maboblayan nah nih-up ad Arad ad Negeb. ¹⁷ Indani ya e nid-um nadan holag Judah nadah holag Simeon an e nangubat nadah iKanaan an numbobled Sephat ot apputon da dida ot dadagon da nan boble. Hay nungngadan dan diyen boble ya Hormah. ¹⁸ Sinakup da pay di Gaza, Askelon ya Ekron ya nadan iittay an bobleh nunlinikkod. ¹⁹ Ya sinakup da bo nan mabilid an boble te binaddangan APU DIOS dida. Mu uggeda dinog-al nadan numboble nadah nundotal te gumok di kalesa da. ²⁰ Hay Hebron ya nidat ke Kaleb te hidiye tuwaliy kinalin Moses handi. Man-uke ya hiyay nanog-al nadah holag nadan tulun imbabalen Anak. ²¹ Mu nada ken holag Benjamin ya uggeda dinog-al nadan Jebusite an numbobled Jerusalem ot ingganad uwani ya in-abulut da didan makiboblen dida.

²² Binaddangan APU DIOS damdama nadan holag Eplaim ya holag Manasseh ot eda gubaton di Bethel. ²³ Hay ngadana handih nangipaeyan dah munsiiim kediyen boble ya Lus. ²⁴ Kediye ya inakhupan dadiyen

munsiim on tagun nalpu nah boble ot kanan dan hiyay
 “Ituddum di dalan an ume nah boble ta adi daka liputan.”

²⁵ Intuddun diyen tagu ot ume nadan holag Eplaim ya nadan holag Manasseh ot patayon dan am-in nadan bimmobleh di, mu uggeda nan tagu ya nan pamilya na.

²⁶ Indani ya immeh tuwen tagu nah boblen nadan Hittite ot mangapyah ongal an boble ot ngadananah Lus an hidiyey ngadana ingganad uwani.

Hanadan tatagun ugge dinog-al nadan holag Israel

²⁷ Hanadan holag Manasseh ya uggeda kinabaelan an dinog-al nadan numbobled Bet San, Taanak, Dor, Ibleam, Megiddo ya nadan nih-up an boble te inhamad nadan iKanaan an numbobleh din adida madog-al. ²⁸ Ya handih wada moy ongal an kabaelan nadan holag Israel ya uggeda impakaan dadiyen iKanaan nah boble, mu pungngunuwon da didan kay himbut.

²⁹ Athidi bo nadah holag Eplaim an uggeda kinabaelan an impakaan nadan iKanaan an numbobleh did Geser ot munnanong dan nakiboblen dida.

³⁰ Athidi bo nadah holag Sebulun an uggeda kinabaelan an impakaan nadan iKanaan an numbobled Kitron weno Nahalol ot munnanong dan nakiboblen dida, mu pinilit da didan mungngunu an kay himbut.

³¹ Ugge damdama kinabaelan an dinog-al nadan holag Asher nadan iKanaan an numbobled Akko, Ahlab, Aksib, Helbah, Apeh, Sidon ya Rehob. ³² Ot gapuh uggeda nanog-alan ke dida ya diday dakdakol di numboblaysan da mu nadan holag Asher.

³³ Athidi bo nadah holag Naptali an uggeda kinabaelan an dinog-al nadan iKanaan an numbobled Bet Semes ya Bet Anat. Kinali didan iKanaan di dakdakol di numboblaysan da mu hin-uddum on pinilit nadan holag Naptali didan mungngunun kay himbut.

³⁴ Hanada ken holag Dan ya numboble da nah mabilid te adi iabulut nadan Amorite an dumayyu da nah nundotal.

³⁵ Hanadan Amorite ya adida madog-al te inhamad dan numbobled Aijalon, Saalbim ya nah Bilid an Heres mu handih ongal moy kabaelan nadan holag Eplaim ya holag Manasseh ya pinilit da nadan Amorite an mungngunun kay himbut.

³⁶ Hay poppog di boblen dadiyen Amorite ya nipalpu nah Dalan an Akrabbim inggana mala-uwana di Sela.

2

Hay mipanggep nah anghel APU DIOS ad Bokim

¹ Imme nan anghel APU DIOS ad Bokim an nalpud Gilgal ot kanana nadah holag Israel di “Kinaan dakayud Egypt ot ial i dakayu nah boblen insapatak nadah aammod yu ya aapu yu. Handi ya kanak di ‘Adik ibahho nan nakitobbalak ke dakayu, ² athidi bon dakayun adiyu damdama ibahho ta adinadaman ekayu makitobbalan hanadah numbobleh tu. Ya mahapul an pa-iyon yu nadan pun-appitan da.’ Mu tipet uggeyu inun-unud hituwen kinalik an aton yu? ³ Gapu ketuwen inat yu ya kalyok ke dakayun adik pakaanon nadan tatagun nakiboblen dakayun mialig dan pagit ke dakayu ya nadan dios day mialig an bitun kaknaan yu.” ⁴ Handih ginibbun nan anghel APU DIOS an kinalih tuwe ya kinumgah nal-ot nadan holag Israel. ⁵ Nginadanan dah diyen boble hi Bokim an hay kibalinana ya “mungkoga” ot mun-appit dan APU DIOS hidi.

Hay natayan Joshua

⁶ Impaanamut Joshua nadan holag Israel ot eda sakupon nadan boblen nitudduh hin-oh-an dida. ⁷⁻⁹ Hi Joshua an muttatyun APU DIOS an imbabalen Nun ya nate handih hinggatut ta himpuluy toona. Nilubuk ad Timnat

Serah an tawid na nah mabilid ad Eplaim an nangappit hi north nah Bilid an Gaas. Kediyen kataggun da Joshua ya nadan aam-aman ugge ni-an naten nanibon am-in hanadah maphod an inat APU DIOS hi kiphodan da ya inun-unud dah APU DIOS.

Hay nangitikodan nadan holag Israel an mundayaw ke APU DIOS

¹⁰ Handih naten am-in nadan kaingngon Joshua toon ya nihannot ke dida nadan imbabale dan ugge nanginila ke APU DIOS ya nadan inainat nan kiphodan da. ¹¹ Ot atoaton da nadan gaga-ihon adi miunnud hi pinhod APU DIOS ya dinayaw dah Baal an adi makulug an dios. ¹² Inwalong dah APU DIOS an Dios handidan aammod dan nangihwang ke didad Egypt. Ot dayawon day dios nadan udum an tatagun nakiboblayan da. Gapun diye ya impaboh-ol dah APU DIOS ¹³ te inwalong da nimpe ot dayawon dah Baal ya hi Astoret. ¹⁴ Gapuh boh-ol APU DIOS ya in-abulut na mon pun-alan di mumpangakoy limmu da. Ya in-abulut na didan mihbut hi buhul dah nunlinikkod te maid moy kabaelan dan manangga ke dida. ¹⁵ Am-in boy eda pakigubatan ya baddangan APU DIOS nadan buhul da ta maanapput da te hidiye tuwaliy kinalinan didan atona ta hidiye nan mahmok da mo.

¹⁶ Indani ya winadan APU DIOS di huwes an mangihwang ke didah aton di buhul da. ¹⁷ Mu adi un-unudon nadan holag Israel dadiyen huwes ot dayawon day adi makulug an dios. Adida umat handidah aammod dan inun-unud dah APU DIOS, mu didan holag da ya adi bo udot ya inwalong dah APU DIOS. ¹⁸ Deket waday tinuddun APU DIOS hi huwes ya baddangana inggana mate ta ihwang na nadan tataguh buhul da te namahig di homok APU DIOS ke didah pumpaholholtap di buhul dan dida. ¹⁹ Mu deket nate nan huwes on imbangngad nadan

tatagun mangat hi gaga-ihon namammam-ay pangat da, mu handidan aammod da. Dayawon day udum an dios ya munhilbi dan dida. Adida pinhod an iwalong di gaga-iho ya adida itikod an mungngohe. ²⁰ Ta hidiye nan namahig di boh-ol APU DIOS ke didan holag Israel. Kananay “Imbahhon datuwen tataguy nakitobbalak handidah aammod da ot iwalong day tugun ku. Ta hidiye nan ²¹ adik mo dog-alon nadan tatagu tuh boblen ugge dinog-al Joshua ot ahi mate. ²² Man-uke ya usalok didan mamatna ke datuwen holag Israel ta tibok hin un-unudonak an Dios da weno adi umat hi pangun-unud handidan aammod dan ha-on.” ²³ Hidiyey gapunan ugge ginagalan APU DIOS an dinog-al nadan bimmoble ya uggena in-abulut an apputon Joshua didan am-in.

3

Hanadan tatagun natdaan ad Kanaan

¹ Ugge tuwali impakaan APU DIOS di udum hanadah numboble ta pamatnana nadah holag Israel an uggeda pinatnaan an makigubat ad Kanaan. ² Ya oha bo ya panuduna nadah holag Israel hi aton dan makigubat te uggeda ni-an pinatnaan nimpén makigubat. ³ Hay ugge nadog-al ya nadan liman iPilistia an patul ya nadan tatagu da, am-in di iKanaan, nadan Sidonite, nadan Hibite an numboble nadah bibilid ad Lebanon nipalpud Baal-Hermon inggana nah kalatad Hamat. ⁴ Man-uke nimpet natdaan dadiyen tatagu ya ta pamatnan APU DIOS nadah holag Israel hin un-unudon day tugunan indat Moses handidah aammod da. ⁵ Ot makiboble da mo nadah iKanaan, Hittite, Amorite, Perisite, Hibite ya Jebusite. ⁶ Ya nakiapu dan dida ya dinayaw day dios dadiyen nakiapuan da.

Hanadan huwes di holag Israel

⁷ Hanadan holag Israel ya in-innat day gaga-iho ya inwalong dah APU DIOS an Dios da ot dayawon da nadan adi makulug an dios an hi Baal ya hi Asherah. ⁸ Gapun diye ya bimmobboh-ol hi APU DIOS nadah holag Israel ot paapput na dida ke Kushan Rishatam an patul di Mesopotamia ot mun-ap-apun didah walun toon. ⁹ Indani ya mumpahpahmok nadan holag Israel ke APU DIOS ot tudduwonah Otniel an imbabalen Kenas an udidyan Kaleb an mangihwang ke dida. ¹⁰ Waday Espiritun APU DIOS ke hiya ot mumbalin an huwes nadan holag Israel. Ot e makigubat nah patul di Mesopotamia ya binaddangan APU DIOS ot mangapput. ¹¹ Nipalpun diye ya waday linggop hi boblen nadan holag Israel hi nap-at an toon inggana nateh Otniel.

¹² Indani ya at-atton bon nadan holag Israel di pun-liwatan ke APU DIOS ot pumbalinonan waday kabaelan Eglon an patul di Moab an mangapput ke dida. ¹³ Inal-aluk Eglon nadan Ammonite ya Amalekite ot mid-um dan gubaton nadan holag Israel ot pulhon day Jericho. ¹⁴ Ot mun-ap-apuh Eglon ke didah himpulut waluy toon.

¹⁵ Indani ya numpahpahmok bo nadan holag Israel ke APU DIOS ot tudduwonah Ehud an naiggid an mangihwang ke dida. Hiya ya imbabalen Gera an holag Benjamin. Indani ya impaen nadan holag Israel ta ie nay buwis da ke Eglon an patul di Moab. ¹⁶ Hi Ehud ya nangapyah hinalung an ohat kagodwan piyey kadukkena. Imbobod nah diyen hinalung hi wawwan an ulpu na ot haniyanah bulwatina. ¹⁷ Ot umen intabina nan buwis an ena idat ke Eglon an makatabban tagu. ¹⁸ Nagibbun indat na nan buwis ot paanamutona nadan ibbanan nangdon ke dadiye. ¹⁹ Handih dimmatong hi Ehud nah kad-an nadan tinattagun batun nih-up ad Gilgal ya nibangngad ot kananan Eglon an patul di “Waday pinhod kun ipainilan

he-a ya abu.”

Ot iolden nan patul nadah muttatyunan umop-opya da ya tumayan da nah kuwartu. ²⁰ E nih-up hi Ehud nah patul an um-umbun nah nuntap-on matmattuning an kuwartu ot kananan hiyay “Waday pinhod Apu Dios an ipainilan he-a.”

Ya kediyen e tumaddog hi Eglon ya ²¹ hinuknut di kannigid an taklen Ehud nan hinalung an nibobod hi kannawan an ulpu na ot itwik nah putun nan patul. ²² Immeimmed dalom nan hinalung takon nan palok na ya hinophopan di tabana ot humawwang hi odog na. Ugge ginuyud Ehud hidiyen hinalung ot munnanong an niathidi. ²³ Indakkig Ehud nan panto ot ialaddu na ot lumah-un. ²⁴ Timmayan hi Ehud ot ahi umali nadan muttatyun nan patul ya tinibo dan nialaddu nan kuwartu nah nuntap-o ot kanan da pe on e kimmattilyat nan patul hidi nah bohong na. ²⁵ Ot munho-ho-od da. Loktat ya bimmain dan munho-ho-od. Mu handih ad-addi lumah-un nan patul ya immala dah aladdu ot ibughul da nan panto ya tinibo dan nate nan patul nah dulung.

²⁶ Kediyen munho-ho-od dadiyen muttatyun nah panto ya indalan Ehud nah kad-an di binattun tinattaggun dios ot bumtik ad Seirah. ²⁷ Dimmatong hidi nah mabilid an bobled Eplaim, ot pagangohonay tangguyub ta pangipainila na nadah ibbanan holag Israel an mundadaan dan makigubat ta ipangulu na dida. ²⁸ In-oldenan kananay “Miunud kayun ha-on ta etaku gubaton nadan buhul takun iMoab te ipaapput APU DIOS dida.” Eda hinggop nan boblen pun-agwatan di iMoab nah Wangwang an Jordan ot maid di iabulut dan umagwat hidi. ²⁹ Kediyen algo ya pinate day himpulun libun kalkal-otan ya katultulidan an tindalun di Moab ya maid di ohah e nakabtik. ³⁰ Ot

mipalpun diyen algo ya nun-ap-apuy holag Israel ad Moab ot luminggop nan bobleh nawalun toon.

³¹ Nitun-ud hi Samgar an imbabalen Anat ke Ehud an huwes. Inihwang na damdamay Israel an hay almas na ya patanong an pun-abul hi baka ot patayonay onom di gatut an iPilistia.

4

Hi Debora ya hi Barak

¹ Handih nateh Ehud ya in-innat bon nadan holag Israel di gaga-iho ot munliwat da bon APU DIOS. ² Ot ipaapput bon APU DIOS dida nah patul di Kanaan an hi Jabin an nun-ap-apud Hasor. Hi Sisera an numbobled Haroshet Haggoyim di ap-apun nadan tindalu na. ³ Hiyam an gatut an kalesan gumok di usalon Jabin an makigubat ya namahig di numpaholholtap na nadah holag Israel kediyen nun-ap-apuwanah duwampulun toon. Ot mumpahpahmok bo nadan holag Israel ke APU DIOS.

⁴ Kediye ya nan babain hi Deborah an profetas an in-ayan Lappidot di numbalin an huwes nadah holag Israel. ⁵ Hiyay pangiyayan nadan tataguh diklamu dat ipanu na nah puun di palma Deborah an numbattanan di Ramah ya Bethel nah mabilid an bobled Eplaim. ⁶ Ohan algo ya impaayag nah Barak an imbabalen Abinoam an numbobled Kedes ad Naptali. Kananan hiyay “Hi APU DIOS an Dios di holag Israel ya in-oldenah tuwe: ‘Ayagam di himpulun libun tindalun malpuh holag Naptali ya holag Sebulun hidi nah Bilid an Tabor. ⁷ Tapangak hi Sisera an ap-apun di tindalun nan patul an hi Jabin ta iala na nadan kalesana ya tindalunat gubaton dakayu nah Wangwang an Kishon, mu ipaapput ku didan dakayu.’ ”

⁸ Hinumang Barak hi Deborah an kananay “Umeyak, hin maki-e kan ha-on!”

⁹ Kanan Deborah di “Om, maki-eyak. Mu gapu ketuwen ine-em ya bokon he-ay midayaw te ipaapput APU DIOS hi Sisera hi babai.” Ot maki-kieh Deborah ke Barak ad Kedes. ¹⁰ Impaayag Barak nadan himpulun libun tindalun nalpuh holag Sebulun ya holag Naptali ot ipangulu na didad Kedes an ibba dah Deborah.

¹¹ Kediye ya wada on ohan Kenite an hi Heber an himmi-an hanadah ibbanan Kenite an nahlag ke Hobab an tulang din inayan Moses ot mangapyah kampunah nih-up ad Kedes nah kad-an di kaiw an oak ad Saanannim.

¹² Handi ininnilan Sisera an timmikid hi Barak nah Bilid an Tabor ¹³ ya impaayag nan am-in di tindaluna, takon nadan hiyam an gatut an tindalunan nungkalesah gumok an wadad Haroshet Haggoyim ot ipangulu na dida nah Wangwang an Kishon.

¹⁴ Kediye ya kanan Deborah ke Barak di “Mundadaan kayu! Hi APU DIOS di mangipangulun ditaku! Ipaapput APU DIOS hi Sisera ke ditakud uwanin algo.” Ot dumayyu da Barak ya nadan himpulun libun tindaluna nah Bilid an Tabor an e makigubat. ¹⁵ Handih mange nadan tindalun Barak an makigubat nadah tindalun Sisera ya impatakut APU DIOS hi Sisera ya nadan tindaluna takon nadan nungkalesa ot mamtik da. Hi ke Sisera ya dimmop-a nah kalesana ot mamtik. ¹⁶ Mu pindug da Barak nadan nungkalesa ya nadan tindalun Sisera ingganad Haroshet Haggoyim ot patayon da didan am-in an maid di ohan natdaan.

¹⁷ Mu binumtik hi Siserah kampun Jael an inayan Heber an Kenite te maphod di pakihayyupan di pamilyana ke Jabin an patul di Hasor. ¹⁸ E dinamun Jael an inayan Heber hi Sisera ot kananay “Apu, humgop ka tuh kampu mi. Adika tumakut.” Hinumgop hi Sisera ot likbutan Jael hi ulo. ¹⁹ Kanan Sisera ke Jael di “Idatanak anhan hi danum te nakauwwoak.” Inalan Jael nan lalat an niha-adan di

gatas ot painum na ot ahina bo likbutan. ²⁰ Kananan Jael di “Tumaddog ka nah panton nan kampu ta wada key umalin munhanhan ten waday taguh tu ya kalyom di maid.”

²¹ Mu handih nakayyongyong hi Sisera te naka-atu ya inalan Jael on paghok ya mantilyu ot mun-ul-ulen immeh kad-an Sisera ot ipaghok nah numbattanan di matana ya ingana ot humawwang nah luta ot mate. ²² Indani ya immalih Barak an manamak ke Sisera. E dinamun Jael ot kananan hiyay “Maka ta ek ituddu nan tagun em hamahamakon.” Hinumgop hi Barak ya tinibo nah Sisera an naten napaghokan di ulu na.

²³ Kediye algo ya tinibon nadan holag Israel an ipaap-put APU DIOS nan patul di Kanaan an hi Jabin. ²⁴ Nipalpun diye ya mungkawaday ongal an kabaelan nadan holag Israel an makigubat nah patul di Kanaan an hi Jabin ot ingganay dadagon da.

5

Hanan kantan da Deborah ke Barak

¹ Hituwey kantan da Deborah ke Barak an imbabalen Abinoam:

² “Madayaw hi APU DIOS te impatulid nay nomnom nadan holag Israel an makigubat! ³ Mundongol kayun papatul ya dakayun aap-apu te ikantaak hi APU DIOS an Dios Israel ya mumpagangowak hi pundayaw kun hiya! ⁴ APU DIOS, handih nalpu kad Seir ot mange kad Edom ya kimmolyog di luta ya inggan nan mungkukulabut an kabunyan di udan. ⁵ Ya kimmolyog nadan bilid handih immali ka APU DIOS. Takon nan Bilid an Sinai ya mungkolyog hi kawadan APU DIOS an Dios Israel!

⁶ Handih katagun da Samgar an imbabalen Anat ya hi Jael ya ihingngin di tatagut adida idalan nah kalata!

⁷ O-ohay tatagun natdaan hanadah iittay an bobled Israel inggana handih wadaak an hi Deborah an mialig an inada! ⁸ Deket dinayaw nadan holag Israel di udum an dios on magubat da, mu maid ni-moy oha nadah napat an libun tindalun di Israel di mangitakdog hi boble da! ⁹ Umamlongak ke dakayun ap-apun di Israel ya nadan gagaid an mangun-unud! Madayaw hi APU DIOS! ¹⁰ Dakayun nuntakkeh maphod an kabayun maphod di ubunana ya dakayun mahapul an mundalan hi kakalata, mundongol kayu. ¹¹ Donglon yu nadan mungkantah kadan di bubun, ikankanta day kaphod APU DIOS ya hay kaphod nadan tindalunan holag Israel hi nangapputan dah buhul da.

Indani ya mange nadan tatagun APU DIOS nadah hogpan nah boble da ot kanan day ¹² 'Deborah, bumangun kat ipangulum an mungkanta. Ya he-a, Barak an imbabalen Abinoam, iem nadan binalud mu.' ¹³ Hanadan natdaan an tatagun APU DIOS ya nundayyu da nah bilid an nidadaan dan makigubat nadah nakal-ot an titindalu. ¹⁴ Nalpu dad Eplaim an boblen ni-an nadan Amalekite ya mituntun-ud ke dida nadan holag Benjamin. Hanadan holag Makir di nangipangulun dida ya nadan holag Sebulun di ap-apu da. ¹⁵ Naki-e damdama nadan holag Issakar ke da Deborah ke Barak an e nakigubat. Mu nada ken holag Reuben ya munhalinduwa da hin maki-e da weno adi. ¹⁶ Ot mabati dat mumpappaptok da nadah kalnero da. Man-uke ya munhalinduwa da nimpen maki-e weno adi. ¹⁷ Ya hanada ke damdaman holag Gad ya nunnanong dah nangappit hi timilan di algod Jordan ya nadan holag Dan ya nunnanong dah boble dah nih-up hi dumakalan di bapor. Ya nadan holag Asher ya nunnanong da nah boble dah pingngit di baybay. ¹⁸ Mu nadan holag da Sebulun ke Naptali ya inlamangan day nitaguwan da ot ume dan makigubat.

¹⁹ Hanadan patul di Kanaan ya immali dan nakigubat ad Taanak nah nih-up hi ob-ob di Megiddo, mu maid di inala dah silber ya nganneh diyen kinadangyan kediyen boble. ²⁰ Ya nadan bittuwon hi kabunyan ya paddungnay nakigubat dan Sisera ya nadah tinaluna. ²¹ Ya in-anud nan Wangwang an Kishon didan am-in. Hidiyen wangwang ya wada tuwali handih done. Ya kanak di 'Sigi! Tumuledak!' ²² Namahig di gangon di hukin nadan kabayun Sisera an mamtik da.

²³ Kanan nan anghel APU DIOS di 'Maidutan nadan tatagud Meros te uggeda immalin bimmaddang ke APU DIOS an nakigubat nadah nakal-ot an tinalu.'

²⁴ Hi Jael an inayan Heber an Kenite di mabendisyonan hi am-in hanadah binabain miha-ad hi kampu. ²⁵ Numbagah Siserah danum mu gatas di indat nan inhad nah makaphod an basun umat hi basun di natagey saad na. ²⁶⁻²⁷ Mu indani ya inadang di kannigid an taklenay paghok ya nan kannawanay mantilyu ot ipaghok nah numbattanan di mata ya ingan Siserah ot mate. Om, nate Siserah an nibakilang hi kad-an di hukin Jael.

²⁸ Yaden dehdih inan Siserah bale dan hadhad-onay umanamutana. Kananay 'Tipe nin ta makabayyag ya ad-addi umalih Sisera an nunlugan hi kalesana? Ma-ma-id di donglok hi gangon di kalesana.' ²⁹ Himmumang nan kalaingan an babain muttatyunan kananay ³⁰ 'Man dehdida nin an punggogodwaan day nganneh diyen kinadangyan an inala da nah boblen ginubat da. Ta hin-oh-a weno hindudway babain nadan titindalu ya makakkaphod an bulwatiy imbagin Sisera ya naboldaan an bubulwatiy idat nan ha-on.'

³¹ Hana ot ta am-in di buhul mu, APU DIOS ya mate da umat hi natayan Sisera. Mu am-in nadan naminhod ke he-

a ya hana ot ta mialig an humiyo dan umat nah potang hi bigatna.”

Indani ya waday linggop nah boblen di holag Israel hi nap-at an toon.

6

Hi Gideon

¹ Indani ya at-atton bon nadan holag Israel di gaga-iho ot ipaapput APU DIOS didah iMidian ot mun-ap-apu dan didah pitun toon. ² Namahig di numpaholholtap nadan iMidian hanadah holag Israel ot bumtik dan e numboble nadah mabilid ot muntalu da nadah liyang. ³ Deket imboklan nadan holag Israel di papayo da ya dandanin maani di page on immali nadan iMidian, iA-malek ya nadan numbobleh adi maboblayan ta gubaton da dida. ⁴ Mungkampu da nah boblet alan day pinhod da ne dinadag day udum an intanom nadan holag Israel ingganad Gasah nangappit hi south. Alan day makan ta maid di kanon nadan holag Israel ya pakiala day aaggayam dan kakalnero, babaka ya kakabayu. ⁵ Dakkodakkol dan kay da dudun an muntakkeh dakkodakkol an kamel an adi mabilang. Itabin da boy dakol an babaka dat numboble dah di inggana ma-ma-idan moy makan nah boble.

⁶ Gapun diyen atoaton nadan iMidian ya numbalin an nakawwotwot nadan holag Israel ot mumpahpahmok dan APU DIOS. ⁷ Ya kediye numpahmoka dan APU DIOS ya ⁸ impaali nay ohan profetas. Kanan diyen profetas ke diday “Hituwey kinalin APU DIOS an Dios di holag Israel: ‘Impakaan dakayud Egypt an nihbutan yu ⁹ ya inihwang dakayun ha-on ke dida ya nadah mangubat ya mangipaholholtap ke dakayu. Ot dog-alok dida ya impaboltan kuy boble dan dakayu. ¹⁰ Kinalik ke dakayun ha-oy hi APU DIOS an Dios yu ya adinadaman eyu dayawon nadan dios

di Amorite an kon lutah numboblasyon yud uwani. Mu uggeyak inun-unud ke dakayu.’ ”

¹¹ Immali nan anghel APU DIOS ad Oprah ot umbun nah oak an kaiw an intanom Joash an holag Abieser. Kediye ya mitmittaluh Gideon an imbabalenan mun-ilik hi page nah pungkopalan hi grapes ta adi tibon nadan iMidian.

¹² Numpatiboh diyen anghel APU DIOS ke hiya ot kananay “He-an nakatullid an makigubat, baddangan dakan APU DIOS!”

¹³ Himmumang hi Gideon ot kananay “Apu, deket makulug an baddangan dakamin APU DIOS, tipet ma-maat di athitun dakami? Daan bo nadan umipamodwong an kinalin handidan aammod min kanan day ‘Kon ugge dakami inihwang ke APU DIOS handih nihbutan mid Egypt?’ Tipet iabulut APU DIOS an eda kami punhol-holtapon hanadah iMidian?”

¹⁴ Kanan APU DIOS ke hiyay “Pal-oton dakan ha-on ta ihwang mu nadan ibbam an holag Israel nadah iMidian. Ha-oy di mamaal ke he-a.”

¹⁵ Mu kanan Gideon di “Nganney atok, APU DIOS, an mangihwang ke dida? Hay pamilyak di kakapkapuyan hanadah holag Manasseh ya ha-oy di kakapkapuyan hi pamilya mi.”

¹⁶ Hinumang APU DIOS an kananay “Adika madanagan te wadaak ta nangamung an mamaddang ke he-a. Ta paddungnay paminghanom an patayon am-in nadan iMidian.”

¹⁷ Hinumang Gideon an kananay “Deket makulug an baddanganak ya ipatibom di pangimatunak an makulug an he-a APU DIOS di kimmalin ha-on. ¹⁸ Adika boh mo tumayan ta eyak umalah iappit kun he-a.”

Kanan APU DIOS di “Mihtuwak inggana mibangngad ka.”

¹⁹ Ginal-an Gideon an immeh baleda ot kolngona on kaongal nan guldin ot iha-ang na ya nangapyah tinapay an uggena hina-adan hi mumpalbag. Inha-ad na nan dotag nah basket ya nan punhibul nah banga ot ena idat dadiyen makan nah anghel an dehdi nah puun nan kaiw an oak.

²⁰ Kanan nan anghel APU DIOS di “Iha-ad mu nan dotag ya nan tinapay nah batu ya dinuyagam nah ihbul.” Ot aton Gideon hidiyen kinalin nan anghel. ²¹ Indani ya initedok nan anghel APU DIOS nan inodnanan patanong nah dotag ya nah tinapay. Ya pinghana di ya waday apuy an nalpu nah batu ot maghob am-in dadiyen dotag ya tinapay. Indani ya nama-id nan anghel APU DIOS.

²² Handih immama-uwan Gideon an anghel APU DIOS hidiyen tinibona ya kananah takut nay “Nakattag-en APU DIOS, tinibok mismuy anghel mu!”

²³ Mu kanan APU DIOS ke hiyay “Luminggop ka. Adika tumakut te adika mate.” ²⁴ Ot mangapyah Gideon hi pun-appitan ke APU DIOS an nginadanah “Hi APU DIOS di kalpuwan di linggop.” Hidiyen pun-appitan ya nanongnan wadad Oprah nah lutan di pamilyan Abieser ingganad uwani.

²⁵ Kediye hilong ya kanan APU DIOS ke Gideon di “Em alan nan mikadwan bulug an bakan amam an pituy toona. Ya pa-iyom nan pun-appitan amam ke Baal takon nan tukud an nipaldang an panginomnoman nah dios an hi Asherah. ²⁶ Ta mangapya kah nahamad ya nipniphod an pun-appitan ke ha-on an APU DIOS an Dios mu nah tap-on nan bilid. Ya iappit mun maghob hidiyen bulug ya puntungum nan tukud an panginomnoman ke Asherah.”

²⁷ Inayagan Gideon di himpulun muttaty na ot aton da nan kinalin APU DIOS. Hilong di nangatan dan diye te tumakut nadah kapamilyana ya nadah kaboblayana. Man-uke ya inilanay maat hin inilaon day nangat kediye.

²⁸ Handih nabigat ya ininnilan nadan tatagun napa-i nan pun-appitan ke Baal ya nan panginomnoman dan Asherah. Ya ininnila da bon waday niappit nah ka-apyan pun-appitan hidi. ²⁹ Kanan nadan tataguy “Dahdi nin di nangat ketuwe?” Eda nunhananhan ya ininnila dan hi Gideon an imbabalen Joash di nangat kediye. ³⁰ Ot kanan dan Joash di “Ialim nan imbabalem hitu. Mahapul an mate te dinadag na nan pun-appitan ke Baal ya nan panginomnoman ke Asherah.”

³¹ Mu initkuk Joash ke didan kananay “Tipet namahig an itakdog yun abuh Baal? Tipet ekayu makihangga gapun hiya? Am-in nadan mangitakdog ke Baal ya mipipate dah mungkabigat. Deket makulug an dios hi Baal ya itakdog nay adol nat dadagona nan numpa-i nah altar na.” ³² Ot nipalpun diye ya nginadanan dah Gideon hi “Jerub Baal.” Hay kibalina ya “Itakdog Baal di adol na.” Man-uke ya pina-i nay pun-appitan ke Baal.

³³ Indani ya nun-addum di tindalun di Midian ya Amalek ya nadan tatagun numboble nah nangappit hi timilan di algon mangubat nadah holag Israel. Inagwat da nan Wangwang an Jordan ot eda mungkampu nah nundotal ad Jesreel. ³⁴ Kay anhan ya immali nan Espiritun APU DIOS ke Gideon ot pagangohonay tangguyub nah pundadaan an makigubat ya nadan holag Abieser di immalih kad-ana. ³⁵ Immitud-ak boh e nangayag nadah holag Manasseh, holag Asher, holag Sebulun ya holag Naptali ta miohha dan am-in an makigubat ya pininhod da udot.

³⁶ Kanan Gideon hi dasal nan Apu Dios di “Deket makulug an ipadalan mun ha-on di baddang mu ta ihwang dakamin holag Israel ³⁷ ya athituy ahik pangimatunan. Iha-ad kuh hilong tun mahdol an luput an nakapyah dutdut di kalnero tuh dulung di pun-ilikan ne hi biggatna

ke ya ammunah tuwen madudulnu yaden mamaga nan luta. Ta hidiyey panginilaak an makulug an ha-oy di pinilim an mangitakdog hantudah ibbak an holag Israel.”³⁸ Ya naat hidiye. Bimmangun hi Gideon hi mungkabigat ot poghotiona nan mahdol an luput ya napnu nan malukung hi danum.³⁹ Indani ya nundasal boh Gideon ke Apu Dios an kananay “Anusanak anhan ta kalyok hituwen manguddidin hanhanak ke he-a. Ipidwam anhan ta hantun mahdol an luput di mamag-anan hi biggatna yaden matinay lutah dulnu.”⁴⁰ Kediyeen hilong ya naat boh diyen natina nan lutah nabigatana yaden namag-anan nan luput.

7

Hay nangapputan Gideon hanadah iMidian

¹ E nungkampu da Gideon ya nadan tataguna nah waday ob-ob ad Harod hi mungkabigat. Yaden nadan iMidian ya nungkampu da nah nundotal an nih-up ad Moreh hi nangappit hi north.

² Kanan APU DIOS ke Gideon di “Dakkodakkol nadan tatagum an ek ihanggan mangapput nadah iMidian. Indani ya ipahhiya dan man-uket nangapput da ya gapuh kabaelan da te dakol da an bokon gapuh baddang ku.

³ Kinali kanam hanadah tatagum di ‘Deket wadan dakayuy gumayonggong gapuh takut na ya kudukdulnay tumayan tuh Bilid an Gilead ta umanamut.’” Indani ya timmayan di duwampulut duwan libu nadah tatagu ot matdaan di himpulun libun gagaid an makigubat.

⁴ Mu kanan bon APU DIOS ke Gideon di “Dakkodakkol pay nadan tatagum. Iem dida nah ob-ob ta ha-oy di mumpili hin dahdiy maki-e ya dahdiy adi.”⁵ Handih in-en Gideon dida nah ob-ob ya kanan APU DIOS ke hiyay “Appilom nadan iinum dah takle dan umat hi panginum

di ahuy panginum da ya appilom nadan mundukkun an iyuung dan uminum.”⁶ Tulun gatut ke diday in-inum dah takle da ya nadan udum ya nundukkun da ot indutum day toko dan imminum nah danum.⁷ Kanan APU DIOS ke Gideon di “Hantudan tulun gatut di ihanggak an manggapput nadah iMidian ta mihwang kayu. Paanamutom nadan udum.”⁸ Ot bangngadon Gideon nadan nidat an usalon dadiyen ugge nakibilang an e makigubat, takon nadan hakgud di lakin kalneron tangguyub ot paanamutona dida. Ammuna nadan tulun gatut an ipangulunan makigubat. Hanadan iMidian ya nungkampu da nah nundotal nah nundaui di nungkampuwan da Gideon.

⁹ Kediye hilong ya kanan APU DIOS ke Gideon di “Bumangun kat dumayyu ka nah kampun nadan iMidian ta em gubaton dida te ipaapput ku didan he-a.¹⁰ Mu deket tumakut kan mangubat ke dida ya ikuyug mu nan muttatyum an hi Purah ta dumayyu kayu.¹¹ Donglon yuy kalkalyon da ot tumulid kayu ta loktat ya gagaid kayun mangubat ke dida.” Ot dumayyu da Gideon ke Purah nah pingngit di kampun nadan buhul da.¹² Hanadan iMidian, nadan iAmalek ya nadan tatagun numboble nah adi maboblakan ya nungkampu da nah nundotal. Ya dakkodakkol dan umat hi kadakol di dudun. Dakkodakkol boy kamel dan umat hi kadakol di lonah pingngit di baybay.

¹³ Handih dimmatong da Gideon nah kampun di buhul da ya dingngol dan kalkalyon nan oha nah ibbanay ininop na. Kananay “Inin-inop kun wada on tinapay an napulig nah kampun di iMidian ot tukkadona.”

¹⁴ Kanan nan ibbanay “Oha ya abuy kibalinal nae. Baddangan Apu Dios hi Gideon an imbabalen Joash ta apputona nadan iMidian ya nadan makibaddang ke didan makigubat.”

¹⁵ Handih dingngol Gideon hidiyen in-inop nan tagu ya nan kibalinana ya nundukkun ot mumpasalamat ke APU DIOS. Nibangngad hi kampu da ot kananay “Mundadaan kayu! Baddangan ditakun APU DIOS ta apputon taku nadan iMidian.” ¹⁶ Impuntulu na nadan tulun gatut an tindaluna ot idatana didan am-in hi hin-oh-an tangguyub ya hin-oh-an pulan buhin waday niha-ad hidih hinulat an dilag. ¹⁷ Kananan diday “Ang-angonak ta deket immeyak nah pingngit nan kampu ya un-unudon yuy atok. ¹⁸ Deket impagango mi nadah ibbak di tangguyub mi ya dakayun am-in an wadah nunlinikkod di kampu ya ipagango yu damdamay tangguyub yu ya itkuk yuy ‘Makigubat takut itakdog takuh APU DIOS ya hi Gideon!’ ”

¹⁹ Nala-uy gawwan di hilog an kediye punhannotan di guwalya ya dimmatong hi Gideon ya nadan hinggatut an tindaluna nah pingngit di kampun nadan iMidian. Ot ipagango day tangguyub da ya pinhik da nadan buhin inodnan da. ²⁰ Inun-unud nadan duwan grupuy inat da Gideon an inodnan dah kanniggid an takle day hinulat an dilag da ya inodnan di kannawan an takle day tangguyub da. Muntukuk dan kanan day “Makigubat takut itakdog takuh APU DIOS ya hi Gideon!” ²¹ Am-in da ya tim-maddog dah numpustuwana da nah nunlinikkod di kampu da ya ang-ang-angon dan timmakut nadan iMidian an muntukuk da ya logmon day butik. ²² Man-uke ya handih impagangon nadan tulun gatut an iIsrael di tangguyub da ya tinalak APU DIOS di nomnom dadiyen buhul da ot dida pe ot mumpapatte da. Hanadan ugge nate ya namtik dan impayu dad Bet Sittah ingganad Sererah ya Abel Meholah an nih-up ad Tabbat.

²³ Impaayag Gideon nadan holag Naptali, holag Asher ya holag Manasseh ot mid-um dan mamdug nadah iMidian. ²⁴ Ya immitud-ak hi e mangayag am-in hanadah holag

Eplaim an numboble nah mabilid an boble. Ot hituwey kinali dan dida “Dumayyu kayu ta etaku gubaton nadan iMidian. Lohton yu dida nah Wangwang an Jordan ya nah ob-ob ad Bet Barah ta adida umagwat.” Ot maamong nadan linalakin holag Eplaim an inun-unud dah diyen kinalin Gideon. ²⁵ Dimpap da nadan duwan ap-apun di tindalun di Midian an da Oreb ke Seeb. Pinate dah Oreb nah kanan dan Batun Oreb ot patayon da boh Seeb nah kanan dan Pungkopalan Seeb. Ya intuluy dan pindug nadan iMidian. Hanadan ulun da Oreb ke Seeb ya imme dan Gideon nah nangappit hi timilan di algod Jordan.

8

Hay nangudidin naapputan nadan iMidian

¹ Athituy kanan nadan holag Eplaim ke Gideon “Tipet athidiy inat mun ugge dakami impaayag handih lappunah nangubatan yu nadah iMidian?” Namahig di pakihannu dan Gideon mipanggep kediye.

² Mu hinumang Gideon didan kananay “Kon adi kud-kudukdul di inat yu mu hay inat min nadah ibbak an holag Abieser? ³ Te gapuh baddang Apu Dios ya pinate yu nadan ap-apun di tindalun di Midian an da Oreb ke Seeb kinali kanak pey kudukdul hidiyen inat yu mu hay inat ku.” Dingngol dah tuwen kinalin Gideon ya nakaan di boh-ol da.

⁴ Indani ya inagwat Gideon nan Wangwang an Jordan an ibbana nadan tulun gatut an tindaluna, takon di naka-atu da ot ituluy dan pudugon nadan iMidian. ⁵ Dimmatong da Gideon ad Sukkot ot kanana nadah numbobleh diy “Idatan yu anhan hantudan tataguk hi tinapay, naka-atu da ya pumpudug mi nadan duwan patul di Midian an da Sebah ke Salmunnah.”

⁶ Mu kanan nadan aap-apud Sukkot di “Tipet emi idatan didah tinapay yaden uggeyu ni-an dimpap da Sebah ke Salmunnah?”

⁷ Kanan Gideon ke diday “Deket dimpap mi da Sebah ke Salmunnah gapuh baddang APU DIOS ya mibangngad kamit pumbik-i miy laman ya bolat yun usalon miy papagit nah adi maboblayan.” ⁸ Imme boh Gideon ad Penuel ot mumbaga boh makan hanadah tatagu, mu athidi boy inhumang dan umat hi inhumang nadan tatagud Sukkot. ⁹ Ot kanan Gideon ke diday “Deket mibabangngadak an mangapput ya dadagok tun natag-en balen pungguwalyaan yu.”

¹⁰ Kediye ya wada da Sebah ke Salmunnah ya nadan himpulut limay libun tindalu dad Karkor. Dadiyey natadaan hanadah nun-aaddum an tindalun hanadah bobleh nangappit hi timilan di algo te napatey hinggatut ta duwampulun libu. ¹¹ Indalan da Gideon nah nunlikkod an kalata nah nangappit hi timilan di algod Nobah ya Jogbehah an dalanon nadan tatagun maid di ustuh boble da ot idalunu dan gubaton nadan iMidian. ¹² Binumtik nadan duwan patul an da Sebah ke Salmunnah mu pindug da Gideon dida ot dopapon da dida takon nadan tindalu da.

¹³ Handih nibangngad da Gideon ya indalan da nah dalan ad Heres. ¹⁴ Dimpap da on kat-agun lalakin iSukkot ot ipatudok dan hiyay ngadan nadan pitumpulut pitun aap-apu ya opisyal ad Sukkot. ¹⁵ Nibangngad da Gideon hidid Sukkot ot kanana nadah aap-apuy “Manomnom yu handih mumbagaak ke dakayuh kanon nadan naka-atun tindaluk ya taltalangaanak. Kanan yuy adiyak idatan inggana dopapon mi da Sebah ke Salmunnah. Deya da Sebah ke Salmunnah!” ¹⁶ Inalana nadan papagit hi adi maboblayan ot namahig di numpaholholtap na nadah

aap-apu ya opisyal ad Sukkot ta katugunan da. ¹⁷ Imme da bod Penuel ot dadagona nan natag-en balen pungguwalyaan dah di ya pinatenan am-in di linalaki kediyen boble.

¹⁸ Indani ya hinanhanan Gideon ke da Sebah ke Salmunnah an kananay “Nganneyy ang-ang nadan tatagun pinate yud Tabor?”

Kanan day “Kaing-ingngo dakan kay da imbabalen di patul.”

¹⁹ Kanan Gideon di “Dadiye nadan tutulang ku! In-sapatak ke APU DIOS an gulat nat uggeyu pinate dida ya adi dakayu patayon.” ²⁰ Kanana nah panguluwan an lalakin imbabalanan hi Jether di “Patayom dida!” Mu ugge ginuyud Jether di ispada na te tumakut te unga pay ni-an.

²¹ Kanan da Sebah ya Salmunnah ke Gideon di “Atom ot ya abu. Adim ipaat hi ungay lebbengnan aton di nanomnoman.” Ot patayon Gideon didan duwa ya inalana nadan nibanggol nadah kamel da.

²² Indani ya kanan nadan ibbanan holag Israel ke hiyay “He-a moy pun-ap-apu mi ya ahi mihannot nadan iimbabalem ya inap-apum ke he-a te he-ay nangihwang ke dakami nadah iMidian.”

²³ Kanan Gideon di “Bokon ha-oy weno hay iimbabalek di mun-ap-apun dakayu te hi APU DIOS di pun-ap-apu taku. ²⁴ Mu waday ohan pinhod kun ibagan dakayu. Am-in kayu ya umidat kayuh hingat an inala yu nadah buhul yu.” (Hanadan holag Ismael an buhul da ya makahhingat dah balituk.)

²⁵ Himmumang nadan tatagun kanan day “Umamlong kamin mangidat nah ibagam.” Imbiklag nadan tataguy ohan luput ot am-in da ya inha-ad day hin-oh-an balituk

an hingat an inala da nadah buhul da. ²⁶ Umeh duwampulun kiloy dam-ot am-in dadiyen hingat an indat dan Gideon. Ugge pay nid-um nadan udum an gamgam, umat hi banggol, nadan makakkaphod an bulwatin di patul di Midian ya nadan nibanggol nadah kamel da. ²⁷ Ingkapyan Gideon dadiyen balituk an hingat hi ephod ot iha-ad nad Oprah an boble na. Mu loktat ya daydayawon nadan holag Israel hidiye, takon hi Gideon ya nadan pamilyana ya kay da naknan diye te daydayawon da damdama.

²⁸ Athinay inat di iIsrael an nangapput nadah iMidian ot mama-id di kabaelan da mon gumubat. Nipalpun diye ya waday linggop hi numbobl原因 nadan holag Israel hi nap-at an toon ingganah natayan Gideon.

Hay natayan Gideon

²⁹ Nibanggad hi Gideon hi boble nad Oprah ot miha-ad hidi. ³⁰ Napituy imbabalenan linalaki te dakol di inayana. ³¹ Wada boy ohan imbabalenan lalaki nah imbilang nan inayanad Sekem an nginadananah Abimelek. ³² Naamamah Gideon an imbabalen Joash ot mate ot milubuk nah lubuk amanad Oprah an boble dan holag Abieser.

³³ Handih nateh Gideon ya nunliwat bo nadan holag Israel an dinayaw day ing-ingon Baal. Ya numbalinon dan dios dah Baal Berit ³⁴ an adida mo dayawon hi APU DIOS an Dios dan nangihwang ke didah buhul da. ³⁵ Ya uggeda ni-mo numpasalamat hi pamilyan Gideon hi nangatana nadah kiphodan dan holag Israel.

9

Hi Abimelek an imbabalen Gideon

¹ Ohan algo ya immeh Abimelek an imbabalen Gideon ad Sekem hi kad-an nadan tutulang inana. Ot kanaan dida ya nadan udum an iiban inanay ² “Mahmahan yu

nadah tataguh tud Sekem hin nganney pinhod da, mun-ap-apun dida nadan napitun imbabalen Gideon weno hay oha ya abu? Ya adiyu kal-iwan an tutulangak ke dakayu.”³ Nakihummangan nadan iiban inana nadah tatagud Sekem mipanggep kediye ot ihummangan dan hi Abimelek di pinhod da te iba da.⁴ Ya indatan dah Abimelek hi napitun kalang an inala dah templon Baal Berit, ta panangdanah tatagun miunud ke hiya.⁵ Impanguluna didah balen amanad Oprah ot alan dan amin nadan napitun linalakin tutulang na. In-e da dida nah ohan batu ot hidiy pamatayan dan dida. Mu hi Jotham an udidiyan ya binumtik ot muntalu.⁶ Indani ya naamung nadan tatagud Sekem ya Bet Millo nah kad-an di kaiw an oak nah paldang nan tukud hidid Sekem ot tudduwon dah Abimelek an patul da.

⁷ Dingngol Jotham di mipanggep kediye ot tumikid nah tuktuk nan Bilid an Gerisim ot tumukod an kananay “Mundongol kayun tatagud Sekem. Donglon yu tun kalyok ten pinhod yun donglon dakayun Apu Dios!⁸ Ohan algo ya ninomnom nadan kakaiw an tudduwon di patul da. Kanan da nah kaiw an Olibay ‘Mumpatul kan dakami.’⁹ Mu kanan nan kaiw an olibay ‘Maid di innuk an mumpatul ke dakayu te adinadaman itikod kun mangapyah lanan usalon hi pundayawan ke Apu Dios ya usalon di tatagu.’¹⁰ Kanan bon nadan kakaiw nah fig di ‘Mumpatul kan dakami.’¹¹ Mu kanan damdaman nan kaiw an fig di ‘Maid di innuk an mumpatul ke dakayu te adinadaman itikod kun bumungah maphod ya malumiin bungan makan.’¹² Kanan bon nadan kakaiw nah wakal an grape di ‘Mumpatul dakan dakami.’¹³ Mu kanan damdaman nan wakal di ‘Maid di innuk an mumpatul ke dakayu te adinadaman itikod kun bumungah makapyah mainum an mumpaan-anlan Apu Dios ya hay tatagu.’

¹⁴ Loktat ya kanan nadan kakaiw nah pagit di 'He-a mo kattog di mumpatul ke dakami.' ¹⁵ Ya kanan nan pagit ke diday 'Deket makulug an pinhodak an mumpatul ke dakayu, makayu ta munhidum kayun ha-on. Deket adi kayu, pabudalok di apuy hantudah hahapang kut maghob nadan Sedar ad Lebanon.'

¹⁶⁻¹⁹ Gulat nat maphod di nomnom yuh nanudduwan yun Abimelek an mumpatul ke dakayu ya hana ot ta umamlong kayun hiya ya umamlong bon dakayu. Ya gulat na ya maphod di inat yun aman hi Gideon ya dakamin imbabalena ya gulat na ya linispitu yu te kalebbenganah diye te inlamanganay nitaguwanah nakigubatana ot ihwang dakayu nadah iMidian mu nginohe yu ot patayon yu nadan napitun linalakin imbabalena nah ohan batu ot pumatulon yud Sekem nan iba yun hi Abimelek an imbabalen ama nah muttatyuna. ²⁰ Ta hidiye nan gapun diyen adi maphod an inat yu ya hana ot ta bumudal di apuy ke Abimelek ta maghob kayun iSekem ya iBet Millo. Ya hana ot ta bumudal di apuy ke dakayu ta maghob hi Abimelek!" ²¹ Binumtik hi Jotham ot e mumbobled Beer te tumattakut ke tulang nan hi Abimelek.

²² Handih numpatul hi Abimelek ad Israel hi tulun toon ²³ ya impumbalin Apu Dios an munhihinngit da Abimelek ya nadan tatagud Sekem ot gapu te athidi ya ngohayon dah Abimelek. ²⁴ Athituy inat Apu Dios hi pangibalonah inat Abimelek ya nadan tatagud Sekem hi namatayan da nadah napitun linalakin imbabalen Gideon. ²⁵ Hanadan tatagud Sekem ya ngohayon dah Abimelek ot eda botakon nadah mabilid ya pinlo day limmun di dahdiy mala-u. Mu waday e nangipainilan Abimelek mipanggep ketuwe.

²⁶ Kediye tiempo ya immalih Gaal an imbabalen Ebed ya nadah tutulang na ot makiboble dad Sekem. Ya nundi-

nol nadan bimmoble ke dida. ²⁷ Indani ya nadatngan nan katootoon an Piyestan di Ani an maat nah kad-an di pun-appitan nah dios hidi ya dakol di mainum ya gagai-hoy kalkalyon dah mipanggep ke Abimelek. ²⁸ Kanan Gaal di “Dahdi ni-boh Abimelek? Tipe ni-bot etaku munhilbin hiya? Bokon ustun holag Sekem hidiyen tagu te imbabalen Gideon ya kon bokon hi Sebul di opisyal nan mumpaptok hi ma-ma-at nah pun-ap-apuwana? Hi Hamor an ustun holag Sekem di punhilbiyan taku. Adi taku munhilbin Abimelek. ²⁹ Gulat nat ha-oy di mun-apu ya patayok hi Abimelek, weno kanak ke hiyay ‘Em ayagan di titindalum ta munggugubat taku.’ ”

³⁰ Handih dingngol Sebul an gobernador hidiyen kinalin Gaal ya bimmobboh-ol. ³¹ Immitud-ak hi kad-an Abimelek ad Arumah ot eda idatdatong hituwen kanan day: “Hi Gaal an imbabalen Ebed ya nadan tutulang nan immalin nakibobled Sekem ya ipangpangulu da nadan tatagun mungngohen he-a. ³² Hay atom ya umali kayu nadah tatagum hi hilong ta ekayu muntalu nadah natoan ta munhood kayuh di. ³³ Ya deket timmimil di algoh kabigatana ya eyu hogpon nan boble. Deket makigubat da Gaal ke dakayu ya aton yuy ngannen pinhod yun aton ke dida.”

³⁴ Ot ume da Abimelek hi hilong an impun-opat na nadan tindaluna ot muntalu da. ³⁵ Handih tinibon da Abimelek hi Gaal an bimmudal ot muntadtaddog nah hoob nan boble ya bimmudal da nah nuntaluwan da. ³⁶ Tinibon Gaal dida ya kananan Sebul di “Deya day tatagun mundayyu dih bilid!”

Mu kanan Sebul di “Bokon nin tatagu dadiye te a-on nin nadan bilid.”

³⁷ Kanan bon Gaal di “Adi te tatagu dadiyen mundayyu dih bilid ya wada da boy mangali nah kalatan nalpu da nah

‘Oak an kaiw di mun-agba.’ ”

³⁸ Indani ya kanan Sebul ke hiyay “Daan boy pun-at mu? Kon bokon he-a nan kumahing ke hiyan kanam di ‘Dahdi ni-boh Abimelek ta etaku mummuttatyun hiya?’ Dida nadan taltalanggaam. Eka makigubat ke dida.” ³⁹ Ot ipangulun Gaal nadan tatagud Sekem an makigubat, ⁴⁰ mu naapput ot buntik. Dakol nadah tindalun di Sekem di nate ya nan luta ya napnuh nate inggana nah hoob di boble. ⁴¹ Nunnanong hi Abimelek ad Arumah ya hi Sebul ya impakaanah Gaal ya nadan tutulang nad Sekem.

⁴² Handih nabigatana ya implanun nadan tatagud Sekem an bumudal dan e makigubat. Dingngol Abimelek di mipanggep kediye ⁴³ ot puntuluwonan ginanodwa nadan tindaluna ot eda mumbotak. Handih tinibo dan mamuddal nadan tatagu nah hoob ya bimmudal dan mangubat ke dida. ⁴⁴ Ot gal-an nadan tindalunan e munguwalya nah hoob nan boble. Hanada ken duwan grupu ya eda numbotak nah e-elen nan boble. ⁴⁵ Nunggugubat dah ohan algo ya hinggap mon Abimelek di Sekem ot patayon dan am-in nadan numbobleh di ya dinadag da nan boble ot wahitanah ahin.

⁴⁶ Dingngol nadan tatagun miha-ad nah natag-en balen pungguwalyaan ad Sekem ot eda mihikug nah nahamad an templon Baal Berit. ⁴⁷ Waday nangipainilan Abimelek kediye ot amungonay tindaluna ot ipanguluna dida kediye Bilid an Salmon. ⁴⁸ Inalanay wahe ot bu-mongwah hapang di kaiw ot ipah-ona. Kanana nadah tindalunay “Gal-an yun aton di umat hi inat ku.” ⁴⁹ Inununud nadan tindaluna ot eda ipiggil di kaiw hi puun nan nahamad an alad nan templo ot logabon da. Ot maten am-in nadan tatagu nah bohongnan umeh hinlibun linalaki ya binabai.

⁵⁰ Imme bo da Abimelek ad Tebes ot sakupon da. ⁵¹ Mu waday nahamad an natag-en balen pungguwalyaan nah gawwan nan boble ot e mihikug am-in nadan tataguh di. Indakkig dan am-in di hoob na ot ume dah atop diyen natag-en bale. ⁵² Inunud Abimelek dida, mu handih punidadaan logabon hidiyen natag-en bale ⁵³ ya wada on babaih din di nanggah batu ot miptok hi ulun Abimelek ot magmek. ⁵⁴ Nangingkakah Abimelek nah muttatyunan mangmangdon hi almas nan kananay “Gal-am ta uknutom nan ispadam ta patayonak ta adi kanan di tataguy ‘Babaiy namaten hiya.’” Ot patayon nan muttatyuna. ⁵⁵ Tinibon nadan iIsrael an nateh Abimelek an patul da ot umanamut dan am-in.

⁵⁶ Hidiyey nangiballohan Apu Dios hi namatayan Abimelek nadah napitun tutulang na. ⁵⁷ Impunholholtap na damdama nadan tatagud Sekem gapuh kinagaga-iho da. Hidiyey immannungon di idut Jotham an imbabalen Gideon ke dida.

10

Hi Tola, hi Jair ya hi Jeptah

¹ Handih nateh Abimelek ya hi Tola an imbabalen Puah an imbabalen Dodo di waday kabaelasan mangihwang hi holag Israel. Hiya ya holag Issakar ya numbobled Samir nah mabilid an boblen Eplaim. ² Hiyay huwes di Israel hi duwampulut tulun toon ot mate ot milubuk ad Samir.

³ Hay nihaynod ke Tola an huwes ya hi Jair an iGilead. Hiyay huwes di Israel hi duwampulut duwan toon. ⁴ Tulumpulun linalakiy imbabalanan waday hinoh-a kabayun puntakkayan da. Ya tulumpulun bobley nun-ap-apuwan dad Gilead an Habbot Jair di ngadan da ingganad uwani. ⁵ Nateh Jair ot milubuk ad Kamon.

⁶ Nunliwat bo nadan holag Israel ke APU DIOS te daydayawon dah Baal, hi Astoret ya nadan dios di Syria, Sidon, Moab, Ammon ya Pilistia. Inwalong dah APU DIOS an adida mo dayawon ya adida munhilbin hiya. ⁷ Gapun diye ya bimmoh-ol hi APU DIOS ke dida ot iabulut na nadan iPilistia ya iAmmon an mun-ap-apun dida. ⁸ Impunholholtap dah himpulut walun toon nadan holag Israel an numbobleh bobled Gilead nah nangappit hi timilan di algo nah Wangwang an Jordan an boblen di Amorite handi. ⁹ Hanada ken iAmmon ya immagwat da nah Wangwang an Jordan ot gubaton da nadan holag Judah, holag Benjamin ya holag Eplaim, ot punholholtapon da nadan holag Israel.

¹⁰ Ot mumpahpahmok dadiyen holag Israel ke APU DIOS an kanan day “Nakaliwwat kami te inwalong daka an Dios mi ot dayawon mih Baal.”

¹¹ Hinumang APU DIOS an kananay “Handi ya impunholholtap dakayu nadah iEgypt, Amorite, iAmmon, iPilistia, ¹² iSidon, iAmalek ya iMaon ot mumpahpahmok kayun ha-on, ot ihwang dakayu. ¹³ Mu inwalongak bo ot dayawon yuy udum an dios. Kinali adi dakayu mo ihwang ad uwani. ¹⁴ Ekayu nadah udum an dios yu ta mumpahpahmok kayun dida. Hana ot ta ihwang dakayu.”

¹⁵ Mu kanan nadan holag Israel ke APU DIOS di “Nunliwat kamin he-a, Apu. Atom di ngannen pinhod mun pangastigum ke dakami, mu ta ihwang dakami anhan ad uwani.” ¹⁶ Ot ibangngad dan mundayaw ya munhilbin APU DIOS. Ta adi mo e pangan APU DIOS di op-opyah nah namahig an punholholtapan nadan tataguna.

¹⁷ Indani ya naamung nadan tindalun di Ammon ot mundadaan dan makigubat an nungkampu dad Gilead yaden nadan holag Israel ke ya naamung da ot mungkampu dad Mispah. ¹⁸ Nunhuhummangan nadan

mangipangpanguluh holag Israel an kanan day “Hanan mamangulun ditakun mangubat nadah iAmmon ya hiyay mun-ap-apud Gilead.”

11

¹ Indani ya wada on hi Jeptah an natulid an tindalun imbabalen Gilead hi ohan babain pabayad nay adol na. ² Ya waday udum an linalakin imbabalen Gilead nah ustun inayana. Handih mungkaong-ongal da ya dinog-al dah Jeptah. Kanan dan hiyay “Maid di tawidom ke ama te imbabale dakah udum an babai.” ³ Ot bumtik hi Jeptah ot e mumbobled Tob. Wada nadan tatagun rebelden nakigayyum ke hiya ot pumbalinon dan ap-apu da.

⁴ Kediye tiempoy nangilappuwan nadan iAmmon an mangubat nadah holag Israel. ⁵ Indani ya imme nadan mangipangpanguluh holag Israel ad Gilead ot eda tibon hi Jeptah ad Tob. ⁶ Kanan dan hiyay “He-ay pun-ap-apu mi ta ipangulu dakamin e mangubat nadah iAmmon.”

⁷ Mu kanan Jeptah di “Tipet ad uwani uppen waday kabulunan yu ya umali kayu mon mangayag ke ha-on yaden makahhingit kayun handi ot dog-alonak nah balen ama?”

⁸ Kanan dan hiyay “Man-uke ya mahapul dakan mangipangulun dakamin e mangubat nadah iAmmon. Ya pumbalinon dakan ap-apu mid Gilead.”

⁹ Kanan Jeptah di “Hin kananat maki-eyak ta ipangulu dakayun makigubat nadah iAmmon ta pangapputonak ke APU DIOS an makulug an ha-oy di pumbalinon yun ap-apu yu?”

¹⁰ Ya kanan day “Om. Ya un-unudon miy pinhod mu ya hi APU DIOS di tistigu mi.” ¹¹ Ot maki-eh Jeptah ke dida. Imme dad Mispah ot pumbalinon nadan tatagun

hiyay pun-ap-apu da ot kalyonah diyen nuntobbalan dah hinanggab APU DIOS.

¹² Indani ya intud-ak Jeptah di e makihummangan nah patul di Ammon ta kalyon da tuwe: “Tipet gubaton yuy boble mi?”

¹³ Hinumang diyen patul an kanana nadah intud-ak Jeptah di “Handih nalpuwan nadan holag Israel ad Egypt ya pinlo da nadan luta mi nah Wangwang an Arnon inggana nah Wangwang an Jabbok ya inggana nah Wangwang an Jordan. Ad uwani ya mahapul an malinggop di pangibangngadan yuh luta mi.”

¹⁴ Immitud-ak boh Jeptah an makihummangan kediyen patul di Ammon ta kalyonah tuwen hiya: ¹⁵ “Ugge pinlon di holag Israel di lutan di Moab weno lutan di Ammon.

¹⁶ Athituy naat: Handih nalpuwan nadan holag Israel ad Egypt ya inagwat da nan Maingit an Baybay ot dumatong dad Kades. ¹⁷ Immitud-ak dah e mangibaga nah patul di Edom ten mabalin an idalan da nah boble da, mu iadin diyen patul. Imme da bo nah patul di Moab ya athidi boy inhumang na. Ot miha-ad da mo ni-an ad Kades.

¹⁸ Hay mo inat da ya nunlikkod dad Edom ya Moab ot idalan da nah adi maboblaysan hi nangappit hi timilan di algod Moab nah bah-el di Wangwang an Arnon, mu uggeda immagwat te hidiyey poppog di Moab.

¹⁹ Ot umitud-ak bo nadan holag Israel hi e mangibaga ke Sihon an Amorite an patul di Hesbon ten mabalin an idalan dah boble da, ²⁰ mu iadina damdama te adi madinol ke dida. Hay inat ot ya abun diyen patul ya inamung nay tindaluna ot mungkampu dad Jahas ta gubaton da nadan holag Israel.

²¹ Mu binaddangan APU DIOS an Dios nadan tatagunan holag Israel ot apputon da dida. Ot sakupon da mon am-in di boblen nadan Amorite an ²² mipalpu nah Wangwang an

Arnon nah south inggana nah Wangwang an Jabbok nah north, nan adi maboblaysan nah nangappit hi timilan di algo inggana nah Wangwang an Jordan nah nangappit hi kalin-oban di algo.

²³ Ot ne gapu te hi APU DIOS an Dios Israel di nundog-al nadah Amorite ot idat na dadiyen boble nadah holag Israel an tataguna, adinadaman emi idat ke dakayu. Kon waday kalebbengan yun e mangalan dadiyen boble?

²⁴ Ibagi yun am-in di indat nan dios yun hi Kemos ya athidin dakamin ibagi min am-in di indat APU DIOS an Dios min dakami. ²⁵ Kon pangali yu on mapmaphod kayu mu hi Balak an patul di Moab an imbalen Sippor? Ugge dakami ginubat ke hiya. ²⁶ Numbobley holag Israel hi tuluy gatut an toon ad Hesbon, Aroer, nadan bobleh nunlinikkod ya nadah bobleh pingngit di Arnon, yaden uggeyu binangngad dadiyen boble kediyen tiempo ingganad uwani. ²⁷ Maid di inat kuh ad-adin he-a, mu hey ad-adiy at-attona te ginubat dakami. Hi APU DIOS an huwes di mangi-uh-ud uwani hin hay Israel weno hay Ammon di numbahul.”

²⁸ Mu ugge hinangud nan patul di Ammon hidiyen kinalin Jeptah an indatong dan hiya.

²⁹ Nawaday Espiritun APU DIOS ke Jeptah ot mibangngad ad Mispah an indalanad Gilead ya Manasseh an impanguluna nadan tindaluna ot ume dad Ammon ta eda gubaton nadan tataguh di. ³⁰ Nunsapatah Jeptah ke APU DIOS an kananay “Deket baddanganak ta apputok nadan iAmmon hi gubat ³¹ ya iappit kun he-a an gobhok nan mamangulun lumah-un nah balek an manamun ha-on hi kibangngadak.”

³² Impangulun Jeptah nadan tindalunan mangubat nadah iAmmon ya impangapput APU DIOS. ³³ Inapput da Jeptah nadan iAmmon an hinggop day duwampulun

bobled Ammon mipalpud Aroer ya nadan bobled Minnit ingganad Abel Keramim. Kediye moy nangapputan di holag Israel nadah iAmmon.

Hanan babain imbabalen Jeptah

³⁴ Handih nibangngad hi Jeptah hi boble dad Mispah ya bintik nan binugtung an imbabalenan babain e manamun hiyan manmannayo te maka-an-anla yaden ipagpaggango nay tamburin. ³⁵ Handih tinibon Jeptah nan imbabalena ya binik-inay bulwatina te u-umyung. Kananay “Imbabalek, u-umyungak an abu te he-ay immalin manamun ha-on yaden adinadaman adik aton di insapatak ke APU DIOS.”

³⁶ Kanan nan imbabalenay “Ama, mahapul an atom di insapatam ke APU DIOS te binaddangan daka ot apputom nadan iAmmon. ³⁷ Mu ibagak anhan ke he-an iabulut muh duwan bulan an eyak mundaldallanan hanadah duntug ta ekami kumkunga ya u-umyung nadah gagayyum ku te adiyak pe kattog malahin yaden mateyak.” ³⁸ Ot iabulut Jeptah nan imbabalenan e mundaldallanan hi duwan bulan. Imme da nadah gagayyum na nadah duntug ot eda kumkunga te maten adi malahin ya adi mun-imbabale. ³⁹ Nala-uy duwan bulan ot mibangngad hi bale da ot aton amana ke hiya nan insapatana ot maten ugge nalahin.

Hituwey nipuunan nan ine-en di binabaid Israel ⁴⁰ an hi opat an algoh katootoon ya bumudal dat eda mungkokkoggah panginomnoman dah naat nah babain imbabalen Jeptah.

12

Hi Jeptah ya nadan iEplaim

¹ Inamung nadan holag Eplaim di tindalu da ot agwaton da nan Wangwang an Jordan ot ume dad Saphon. Kanan

dan Jeptah di: “Tipet ugge dakami impaayag an bumad-dang an mangubat nadah iAmmon? Gapun tuwen inat mu ya logabon miy balem ya pakighob daka.”

² Hinumang Jeptah an kananay “Impaayag dakayu handih nilappuwan di punhahallaan mi nadah iAmmon ya ugge kayu immalin bimmaddang ke ha-on. ³ Ot naala mo ot mun-agwat kamin inangamungak hin nganney maat ot ekami makigubat ke dida ya impangapput dakamin APU DIOS. Ad uwani ke bo ya umali kayu ta ha-oy di waday bahul nat aton yun ha-on di gaga-iho?”

⁴ Kanan nadan mangipangpanguluh iEplaim di “Dakayu boppon tuwalin iGilead di ngimmohe kayu ot humi-an hanadah holag Eplaim ya holag Manasseh.” Ot amungon mon Jeptah ya nadan tindaluna ot gubatona nadan iEplaim ot apputona dida. ⁵ Ya sinakup da nadan boblen pun-agwatan ad Jordan an mumpaed Eplaim. Ta deket waday iEplaim an e umagwat ya hanhanan nadan iGilead an kanan day “An nahlag kan Eplaim?” Deket kananay “Bokon,” ne kanan dan hiyay, kalyom di “Shibboleth.” ⁶ Mu deket kananay “Shibboleth” te adi pakaikalih “Sibboleth” ya patayon da nah pun-agwatan ad Jordan. Hay bilang am-in di napate ya umeh nap-at ta duwan libun holag Eplaim.

⁷ Nun-ap-apuh Jeptah ad Israel hi onom an toon. Handih nate ya nilubuk ad Gilead.

Hi Ibsan, hi Elon ya hi Abdon

⁸ Hi Ibsan an iBetlehem di nihannot ke Jeptah an huwes ad Israel. ⁹ Tulumpuluy linalaki ya tulumpulun binabaiy imbabalena. Impaahawana nadan binabai ya linalakin imbabalena hinнатkon an puun. Nun-ap-apuh Ibsan ad Israel hi pitun toon. ¹⁰ Handih nate ya nilubuk ad Bethlehem.

¹¹ Nihannot ke hiyah Elon an holag Sebulun ot hiyay huwes ad Israel hi himpulun toon. ¹² Nateh Elon ot milubuk ad Aijalon an bobled Sebulun.

¹³ Nihannot ke hiyan nunhuwes hi Abdon an imbabalen Hillel an iPiraton. ¹⁴ Nap-at di linalakin imbabalena ya tulumpuluy linalakin inap-apuna. Ya napitun kabayuy puntaktakkayan da. Hiyay huwes ad Israel hi walun toon. ¹⁵ Nate ot milubuk ad Piraton nah poppog di boblen Eplaim nah mabilid an boblen di Amalek.

13

¹ Indani ya nunliwat bo nadan holag Israel ke APU DIOS ot pumbalinonay iPilistia an mun-ap-apun didah nap-at an toon.

² Kediye ya waday ohan tagun hi Manoah an holag Dan an numbobled Sorah. Maid di imbabalena te adi pakaimbabale nan inayana. ³ Indani ya numpatibo on anghel APU DIOS nah inayana ot kananay “Takon di adika pakaimbabale ya ahika mawadaan ta mun-imbabale kah lalaki. ⁴ Mu mahapul an adika uminum hi baya weno kumpulmin bumutong ya adika mangan hi panion makan. ⁵ Mawadaan ka nimpeh imbabalem an lalaki ya mipalpu nah algon kitungawana ya adi mapu-litan di buuk na te miong-ong ke Apu Dios ta mumbalin hi Nasirite. Hiyay mangihwang hi holag Israel nadah iPilistia.”

⁶ Imme nan babaih kad-an nan inayana ot kananan hiyay “Wada on immalin tagun kay anghel Apu Dios an katatakut di ang-ang na. Uggek hinanhanan di nalpuwana ya uggena kinaliy ngadana. ⁷ Mu kananan ha-on di ‘Ahika mawadaan ta mun-imbabale kah lalaki. Mu adinadaman uminum kah baya weno kumpulmin bumutong ya adika mangan hi panion makan te ahi miong-ong nan unga ke Apu Dios ta mumbalin hi Nasirite mipalpu kitungawana ingganah katayana.’ ”

⁸ Ot mundasal hi Manoah ke APU DIOS an kananay “Apu, daan mo anhan ta paaliyom bo nan tagut kalyonan dakamiy aton min mangipaptok nah golang an ahi mitungo.”

⁹ Hinumang Apu Dios nan dasal na ot mumpatibo bo nan anghel nah inayan Manoah an inumbun nah payo, mu maid hi Manoah kediye. ¹⁰ Ginalgal-an diyen babain e kinali nah inayanan kananay “Immali bo nan tagun numpatibon ha-on dih ohan algo!”

¹¹ Naki-eh Manoah ot kanana nah taguy “An he-a nan nakihummangan tuh inayak dih ohan algo?” Kanan nan anghel di “Om, ha-on.”

¹² Kanan Manoah di “Deket umannung nan kinalim ya nganneyy innun di pumpaptok mi nah golang? Ngannen pumbiyag di un-unudona?”

¹³ Kanan nan anghel APU DIOS di “Mahapul an tibom ta un-unudon nan inayam am-in nan kinalik ke hiya. ¹⁴ Mahapul an adina kanon di bungan di grapes ya adi uminum hi kumpulmin bumutong ya adina bo kanon di panion makan.”

¹⁵ Kanan Manoah nah anghel APU DIOS di “Daan mot adika ni-an umet kolngon mi on ka-ongal nan guldung ta ihda taku.”

¹⁶ Mu kanan nan anghel APU DIOS di “Takon di adiyak ume ya adiyak makikan hi kanon yu. Mu deket mundadaan kayuh miappit an maghob ya iappit yun APU DIOS.” Hi Manoah ya uggena inilan anghel APU DIOS hidiye.

¹⁷ Kanan Manoah nah anghel APU DIOS di “Kalyom ke dakamiy ngadan mut deket umannung nan kinalim ya dayawon daka.”

¹⁸ Kanan nan anghel APU DIOS di “Tipet pinhod mun inilaon di ngadan ku? Adim metlaing maawatan ten kalyok.”

¹⁹ Ot iappit Manoah on ka-ongal nan gulding ya page ke APU DIOS nah batu. Indani ya waday umipamodwong hi inat APU DIOS yaden ang-ang-angon Manoah ya nan inayana. ²⁰ Kediyeen mundadalang nan in-appit da ya tinibo da nah apuy nan anghel APU DIOS an manmannap-oh kabunyan. Ot munlukbub hi Manoah ya nan inayana nah luta. ²¹ Maid mon numpatibo nan anghel ke Manoah ya nan inayana ot hidiyey nanginilaan dan anghel APU DIOS gayam hidiye.

²² Kanan Manoah nah inayanay “Mate ta mo te tinibo tah Apu Dios!”

²³ Mu kanan nan inayanay “Gulat nat patayon ditan APU DIOS ya uggena ot inabulut nan page ya nan naghob an in-appit tan hiya. Ya gulat na ya ugge numpatibon mangali ke datuwen dita ya uggena ot inat datuwen umipamodwong.”

²⁴ Handih nun-imbabalenan inayan Manoah ya nginadanan dah Samson. Ot maongal hi Samson an binendisyonan APU DIOS. ²⁵ Ya waday Espiritun APU DIOS ke hiya handih kawad-anad Mahaneh ad Dan an numbat-tanan di Sorah ya Estaol.

14

¹ Ohan algon immeh Samson ad Timnah ya tinibona on ohan babain iPilistia. ² Immanamut hi baleda ot kananan da amana ke inanay “Waday tinibok hi babain iPilistia ad Timnah an pinhod kun iine.”

³ Mu adi pinhod an abu da amanan inana an kanan day “Kon maid anhan di mahamak muh babain ibba taku weno nadan udum an ibba takun holag Israel an iinem?”

Tipe mo anhan ta hay iPilistian adi mangun-unud ke APU DIOS di em hamakon?"

Mu kanan Samson ke amanay "Hiyay pinhod ku. Eyu awiton ta iinek."

⁴ Ugge inilan da amana ke inanan implanun APU DIOS hituwe ta waday innunan makihangga nadah iPilistia an nunsakup hi Israel.

⁵ Immeh Samson ya nadan ammod nad Timnah. Ot handih dimmatong hi Samson nah nih-up nah laguntad Timnah ya mangali on ka-ongal nan layon an mun-olmom. ⁶ Kediye ya impal-ot di Espiritun APU DIOS hi Samson ot hopwakonay tokon nan layon an kay ka-ongal nan gulding di nangat na. Mu uggena kinalin da amanan inanah tuwen inat na.

⁷ Dimmatong dad Timnah ot e makihummangan hi Samson nah babain iPilistia ya pininhod nan babai. ⁸ Nalauy kaatnan algo ya nibangngad bo da Samson ad Timnah ta mungkasal da mo nah babai. Handih wada da nah dalam ya inhingngi na ni-an ta ena tibon nan adol nan layon ya waday numbalen iyyukan hidi ya waday danum na. ⁹ Immakup nah iyyukan ya nan danum na ot kankannona yaden mangmangnge. Indat nay udum ke da amanan inana ot kanon da damdama, mu uggena kinalin didan inalanah diyeh adol nan naten layon.

¹⁰ Kediye nagibbu nan kasal ot e makihummangan hi amana nadah ammod nan inayan Samson ya numpahamul hi Samson te hidiyey ine-eda kediye tiempo.

¹¹ Ya naayagan di tulumpulun kakat-agun linalaki kediye boblen impun-ibba na. ¹² Kanan Samson ke diday "Waday kalyok ke dakayuh laglagunnok. Deket inila yuy kibalinated kalyon yun ha-on ad uwanin pitun algon punhahamulan taku ya idatan dakayuh tulumpulun makaphod an luput ya tulumpulun makakkaphod

an bulwati. ¹³ Mu deket uggeyu inilat adiyu kalyon ke ha-on ketuwen pitun algo ya dakayuy mangidat ke ha-on hi tulumpulun makaphod an luput ya tulumpulun makakkaphod an bulwati.”

Kanan dan hiyay “Ne agam, kalyom ke dakamiy laglagunnok mu.” ¹⁴ Ot kalyon Samson hituwen laglagunnok na: “Nalpu on makan nah mangan ya nalpu nah nal-ot on malumiin makan.”

Nagibbuy tulun algo ya uggeda pay inilay kibalinan nan laglagunnok.

¹⁵ Handih mikap-at an algo ya kanan da nah inayan Samson di “Hanhanam nah inayam di kibalinan nan laglagunnok nat inilaom. Adim ke aton ya gobhon mi nan balen amam ta makighob kah bohongna. Kon inayagan dakamih tuh punhahamulan ta e dakami wotwoton?”

¹⁶ Ot ume nan inayan Samson hi kad-ana ya mungkogan kananay “Kahingngitanak ot tuwalin he-an adiyak pinhod. Tipet em kinali nadah ibbak an iPilistiy laglagunnok mu yaden adim kalyon ke ha-on di kibalinana?”

Kanan Samson di “Uggek pay kinalin ama ya hi inay kibalinana ya tipet ek kalyon ke he-a?” ¹⁷ Ya wada nan babaih kad-an Samson on into-ol nah koga ya athidit inggana handih mikapitun algon nan hamul. Immingle mo anhan hi Samson ot kalyona nah inayanay kibalinan nan laglagunnok na. Ot ume nan inayana ot ena kalyon hanadah ibbanan iPilistia. ¹⁸ Ya kediye mikapitun algoh mungkahilong ya kanan datuwen kakat-agun linalaki ke Samson di “Nganney malumlumii mu hay danum di iyyukan ya nganney nalnal-ot mu hay layon?”

Kanan Samson di “Gulat nat ugge kayu nakihumhum-mangan nah inayak ya uggeyu ot inilay kibalinana!”

¹⁹ Impal-ot nan Espiritu APU DIOS hi Samson ot umed Askelon ot patayonay tulumpulun linalaki ot ena idat di

bulwati da nadah kakat-agun linalakin nangalih kibalinan nan laglagunnok na. Mu bimmobboh-ol hi Samson gapun diyen naat ot umanamut hi balen da amanan inana. ²⁰ Ot hanaken inayan Samson ya in-ahawan nan gayyum nan oha nadah nun-ibban hiya handih kasal na.

15

¹ Indani ya nadatngan di ahiani ya in-en Samson on kaongal nan guldung ta ena idat nah inayana. Pinhod nan ihuyop mu iadin nan aman nan babai. Kananan Samson di ² “Hay inilak ya kahingitam, ot ipaahawak mo nah kat-agun lalakin in-ibbam handih nungkasalan yu. Mu deket pinhod mu ya wada nan udidyanan maddikit mu hiya. Hiya ot ya abuy iinem.”

³ Kanan Samson di “Ad uwani ya waday kalebbengak an mangibaloh inat di iPilistia ke ha-on.” ⁴ Dinumpap hi Samson hi tulun gatut an mailom an ahu ot bobodonay iwit di hindudwa ot ibobod nay hinulat ke dadiyen iwit. ⁵ Tinlogana nadan hinulat ot ahina ipae dadiyen mailom an ahuh papayon nadan iPilistia. Ot malgab nadan naani takon nadan ugge naani ya nilagat an nalgab nadan kaiw an oliba nah lagunta ya nadan wakal an grapes. ⁶ Kanan nadan iPilistiay “Dahdiy nangat kediye?” Kanan di tataguy “Hi Samson di nangat ke nae te impaahawan nan iTimnah an nangapun hiya nan inayanah oha nadah linalakin nun-ibbana handih kasal na.” Imme nadan iPilistiah balen nan nangapun Samson ot logabon da ot makighob nan babai takon hi amana.

⁷ Kanan Samson hanadah iPilistiay “Gapu ketuwen inat yu ya adik itikod an mangat hi pangibalok ta nangamung ke dakayu.” ⁸ Indani ya pinatenay dakol ke dida gapuh bungot na. Ot e miha-ad nah liyang nah mabatud Etam.

⁹ Hanadan iPilistia ya eda nungkampud Judah ot hogpon day Lehi. ¹⁰ Kanan nadan iJudah di “Tipet e dakami gubaton?”

Kanan nadan iPilistiy “Immali kamin mampap ke Samson ya ibalo miy inat nan dakami.”

¹¹ Ot ume day tulun libun iJudah nah liyang ad Etam an nuntaluwan Samson. Kanan dan hiyay “Kon adim nomnomon an nadan Pilistiy ap-apu taku? Nganneh tuwen at-attom?”

Kanan Samson di “Inat kuh diyet pangibalok hi inat dan ha-on.”

¹² Mu kanan day “Immali kamin mampap ke he-at ipaboltan daka nadah iPilistia.”

Kanan Samson ke diday “Mabalin, mu isapata yun adiyak patayon.”

¹³ Kanan day “Adi daka patayon, ammunay baludon dakat ipaboltan daka nadah iPilistia.” Ot baludon dah duwan balun linubid ot ibudal da.

¹⁴ Handih dimmatong hi Samson ad Lehi ya mangali nadan iPilistia an muntutukuk da gapuh amlong dan nadpap hi Samson. Mu impal-ot bon nan Espiritun APU DIOS hi Samson ot bohatona nan linubid an nibobod hi taklenan kay tinulid di binhat na. ¹⁵ Indani ya pinidit na on pangal di naten kabayu ot usalonan numpateh hinlibun iPilistia.

¹⁶ Kanan Samson di “Pangal di kabayuy namatek hi hinlibun tatagu ya pangal di kabayuy inusal ku ot ipu-ul ku dida!”

¹⁷ Kinalinah diye ot ahina iwele nan gunit. Ot ngadanan da nan nangiweleyana nah gunit hi “Ramath Lehi.” Hay kibalinana ya “Duntug an kay pangal.”

¹⁸ Indani ya nakauwwo ot kananan APU DIOS di “Manut impangapputak ke he-a, mu kon gapuh inuwok ya

mateyak ta alanak hantudah tatagun adi mangulug ke he-a?”¹⁹ Ot pa-otbolon Apu Dios di danum nah naka-utan ad Lehi. Ot uminum hi Samson ya mungkibangngad di inlot na. Ot ngadanan Samson hidiyen immotbolan di danum hi En Hakkore ot ingganad uwani ya dehdid Lehi. Hay kibalinana ya “Ob-ob nan numbagah baddang.”

²⁰ Hi Samson di huwes ad Israel hi duwan pulun toon yaden nanongnan nun-ap-apu nadan iPilistia ke dida.

16

¹ Ohan algo ya immeh Samson ad Gaza an ongal an boblen di Pilistia ot ihuyop nay ohan babain pabayad nay adol na. ² Nainnilaan nadan tatagud Gaza an wadah Samson hidi ot eda hadhad-on kediyen hilong hanah hogpan di boble. Op-opya da kediyen hilong an kanan dah nomnom day “Patayon takuh mungkabigat.” ³ Mu nahuyop hi Samson ingganah gawwan di hilong ot bumangun. Imme nah hogpan nah boble ot lokha-ona nan dakkig na takon nan tukud na ot ipah-onan in-e nah mabilid an dommang di Hebron.

⁴ Indanit nabaybayag ya wada on babain pininhod Samson an hi Delilah ad Sorek an nundotal an boble. ⁵ Imme nadan aap-apun di iPilistia ke hiya ot kanan day “Talamom hi Samson ta inilaom hin nganney mumpal-ot ke hiya ya hin nganney aton an mundopap ke hiyat baludon mi. Ta am-in kami ya idatan dakah hinlilibut ohan gatut an kalang.”

⁶ Timbal Delilah diye ot kanan Samson di “Daan mo anhan ta kalyom ke ha-on hin nganney mangipal-ot ke he-a ya hin nganney aton ta mabalin dakan ipudon ta baludon daka?”

⁷ Himmumang hi Samson an kananay “Baludonak keh pitun balun ugge namag-anan an gakod di pana ya mumbalin an maid di olot kun umat hi udum an tatagu.”

⁸ Ot idatan nadan aap-apun di Pilistiah Delilah hi pitun ugge namag-anan an gakod di pana ot baludonah Samson.

⁹ Yaden wada day linalakin nuntaluh ohan kuwartu. Indani ya tinumkuk hi Delilah an kananay “Samson! Dehtu day iPilistia an mampap ke he-a.” Mu binhat Samson nan gakod an numbalud dan hiyan kay tinulid an kabinohhat takon di abunay ih-up hi apuy. Ya ugge inilan nadan iPilistia hin tipet nakakkal-ot hi Samson.

¹⁰ Kanan bon Delilah ke Samson di “Tinaltalanggaanak ya linangkakanak met ke he-a. Daan mo anhan ta kalyom hin nganney aton an mamalud ke he-a?”

¹¹ Kanan bon Samson di “Deket baludonak hi tulun balun linubid an ugge nausal ya mumbalin an maid di olot kun umat hi udum an tatagu.”

¹² Ot baludon Delilah balun linubid. Ya wada boy linalakin intalun Delilah nah ohan kuwartu. Indani ya tinumkuk an kananay “Samson! Dehtu day iPilistia an mampap ke he-a.” Ya binhat bon Samson nan linubid an kay ya abu tinulid.

¹³ Kanan bon Delilah di “Taltalanggaanak ingganad uwani ya lanangkakanak ke he-a. Kalyom hin nganney aton an mangihamad an mamalud ke he-a.”

Kanan Samson di “Deket pakiappid muy pitun naappid an buuk ku nadah miabol ta ipitom hi paghok ya mama-id di olot kun umat hi udum an tatagu.” Ot pahuyop Delilah hi Samson ot pakiappid na nan pitun naappid an buuk na nah miabol ot ipitonah paghok. ¹⁴ Indani ya tinumkuk an kananay “Samson! Dehtu day iPilistia an mampap ke he-a.” Ya pinghanadi ya bimmangun hi Samson ot lupdukona nan pun-abolan takon nan nigakodana.

¹⁵ Kanan bon Delilah ke hiyay “Tipet kanam di pinhodak yaden adim kalyon ke ha-on di makulug? Hituwey pitlunah panaltalangaam ke ha-on an uggem kinaliy gapunat nakal-ot ka.” ¹⁶ Ta kabigabigat mon hananhanan Delilah diye ot loktat ya immingle moh Samson. ¹⁷ Ot pakakkalyonan am-in an kananay “Ug-ugge napu-litan weno naklotan di buuk ku te niong-ongak ke Apu Dios ni-palpu dih nitungowak. Deket mamukmukanak ya mama-id di olot kun umat hi udum an tatagu.”

¹⁸ Kediye ya ininnilan Delilah an kinalinay makulug ot umitud-ak hi mangayag nadah aap-apun di iPilistia. Athituy kanana: “Umali kayu pay hi maminghan ot kinalina uppey makulug.” Ot ume nadan aap-apun inal-ala da nan kalang an pihhun ibayad dan Delilah. ¹⁹ Impahuyop Delilah hi Samson an in-ipping nah ulpu na. Ot ayaganay ohan tagun nunmukmuk ke hiya ot makaan nadan pitun naappid an buuk na. Ya nilappu mon mungkama-id di olot na. Indani ya nakamma-id moy olot na. ²⁰ Ot tumkuk boh Delilah an kananay “Samson! Dehtu day iPilistia an mampap ke he-a.” Bimmangun hi Samson an kananah nomnom nay “Adiyak metlaing dopapon ke dida, te atok boy umat hi inat ku handi.” Mu uggena inilan maid moy olot na te tinaynan APU DIOS. ²¹ Ot baludon nadan iPilistiah Samson ot kaanon day matana. Ya binangkilingan dah nakapyah giniling ot ie dad Gaza, ot punggiligilingon dah boga nah kalabutan. ²² Mu indani ya mammol boy buuk na.

²³ Hanadan patul di Pilistia ya naamung dat mun-am-amlong da ya munhahamul da ya mun-appit da nah dios dan hi Dagon. Kanan day “Impadpap nan dios taku tun hi Samson an buhul taku.” ²⁴ Handih tinibon nadan tataguh Samson ya daydayawon da nan dios dan kanan day “Impadpap nan dios taku tun hi Samson an buhul

taku. Hiya nan impumbalinay boble takuh maid di hilbina ya dakol di pinatenan ditaku.”²⁵ Indanit mungkabutong da ya kanan day “Ibudal yuh Samson ta mumpabuyan dakami.” Ot ilah-un dah Samson ot pataddogon da nah gawwan nan templon di dios da nah numbattanan nan duwan o-ongal an tukud an nunhodol nah atop.²⁶ Kanan Samson nah ungan nangdon hi taklenan mangipangpan-gulun hiyay “Ipataddogak nah mabalin an ihkak nadah tukud nan templo ta midangkigak.”²⁷ Hanan ongal an balen punhahamulan da ya nakakapnuh tatagu. Wada dah din am-in nadan aap-apun di Pilistia. Ya wada nah atop diyen ongal an baley umeh tulun libun tatagun ang-ang-angon dah Samson ya taltalangaan da.

²⁸ Indani ya nundasal hi Samson ke APU DIOS an kananay “Nakattag-en APU DIOS, nomnomonak anhan ke he-a. Mumpahpahmokak, Apu, ta idatanak boh olot kut ibalok di nangaanan nadan iPilistiah matak.”²⁹ Ot ihkan Samson nah duwan nungawwan o-ongal an tukud nan ongal an bale ot umlot an nangitulud.³⁰ Ya initikuk nay “Makikateyak hantudah iPilistia!” Ya natlob nan ongal an bale ot matab-unan am-in nadan tatagu, takon nadan aap-apuh di. Kediye natayan Samson ya dakdakol di pinate nah iPilistia mu hay pinate na handih kataguna.

³¹ Immali nadan linalakin tutulang na ya hay udum an iibana ot alan day adol na ot eda ilubuk nah nilubukan amanah hi Manoah nah numbattanan di Sorah ya Estaol. Hi Samson ya nunhuwes ad Israel hi duwampulun toon.

17

¹ Indani ya waday ohan tagun hi Mikah di ngadanan numboble nah mabilid ad Eplaim.² Ohan algo ya kananah

inanay “Dingngol kun inidutam nan nangibtik hi himpuluhan ohan gatut an silber mu. Ha-oy di nangal-an diye ot dehtun ha-on.”

Kanan inanay “Bendisyonan dakan APU DIOS hi nangiuu-uwam an imbabalek!” ³ Imbangngad Mikah nan pihhun inana ot kanan inanan hiyay “Idawat kun APU DIOS datuwen silber ta adi umannung nan idut kun he-a. Ya mumpakapyaak hi kaiw an dios an maamoh silber.” ⁴ Immalah inana duwan gatut kediyen silber ot umeh kad-an nan mumpanday ot mumpakapya dios an nakapya kaiw an maamoh silber. Ot ena iha-ad nah balen Mikah.

⁵ Hituwen hi Mikah ya nangapya balen di dios an pundayawana. Nangapya boh udum an dios ot ena iha-ad hidi ya nangapya boh ephod an nangilinan an bulwatin di padi ya impumpadi nay oha nadah linalakin imbabalanan munhilbih di. ⁶ Kediyen tiempo ya maid di patul di Israel, kinali aton am-in di tataguy kumpulmin kanan dan maphod.

⁷ Indani ya wada on ohan holag Libay an numbobled Betlehem ad Judah an ⁸ tinayananay Betlehem ta e maniboh ena pakiboblayan hi udum an boble. Handih numbaatana ya nipaddin nan nundag-uwana ya balen Mikah nah mabilid an bobled Eplaim. ⁹ Kanan Mikah ke hiyay “Daanay nalpuwam?”

Kananay “Nalpuwak ad Betlehem ad Judah an eyak maniboh pakiboblayak. Ha-oy ke ya nahlagak ke Libay.”

¹⁰ Kanan Mikah ke hiyay “Makiha-ad kan ha-on ta mumbalin kan padik ya konsehal ku ta idatan dakah himpulun silber hi katootoon ya idatan dakah bulwatim ya kanom.” ¹¹ Ot tobalon diyen tagun makiha-ad ke Mikah. Ot ibilang Mikah an ohan imbabalena. ¹² Ya numbalinonan padi na ot makiha-ad hi balena. ¹³ Kanan

Mikah di “Inilak an bendisyonanak ke APU DIOS te waday ohan holag Libay an munhilbin padik.”

18

¹ Kediyeen tiempo ya maid di patul di Israel. Ya kediye ya manibotibo nadan holag Dan hi pumboblayan da te adida pakadog-al nadah tatagun numboble nah lutan nituddun dida. ² Tinuddun nadan holag Dan di lima nadah puun dan nalpud Sorah ya Estaol an e manibo ya e munsiim hi lutan eda pumboblayan. Handih dimmatong da nah mabilid ad Eplaim ya eda nakiiyan hi balen Mikah. ³ Kediyeen wada dah di ya inimmatunan da nan pungkalkalin nan holag Libay ot kanan dan hiyay “Tipet wada kah tu? Dahdiy nangialin he-a ya ngannee at-atom hitu?”

⁴ Kananay “Nunhummanganan min Mikah an mumpadiyak ke hiya ta tangdananak.”

⁵ Kanan dan hiyay “Hanhanam ke Apu Dios hin maphod di pumbalanan tun punbaatan mi.”

⁶ Kanan diyen padin diday “Malinggop kayun ume te ipaptok dakayun APU DIOS hi punbaatan yu.”

⁷ Ot ume dadiyen liman tatagud Lais ya tinibo dan malinggop ya maphod di nitaguwan nadan tataguh din maid di takutan dan umat da nadah iSidon an kadangyan dan maid di pungkudangan dah mahapul da te maluwap di mitanom hi boble da. Ya nidawwiw Sidon ya maid di nihup hi nakihayyupan dan bumaddang ke dida. ⁸ Handih nibangngad nadan holag Dan hi boble dad Sora ya Estaol ya hinanhanan nadan ibba da hin waday hinamak da. ⁹ Hinumang dan kanan day “Etaku sakupon di Lais! Tinibo min makakkaphod di lutah din maluwap di mitanom. Adi taku mumbaybayag! Gal-an takut etaku sakupon hidiyen boble.” ¹⁰ Ongngal hidiyen boblen idat APU DIOS ke ditaku ya wadan am-in di mahapul hidi. Ya nada ken bimmobleh

di ya makadinnol dan maid di takutan da ya maid di pundanagan da.

¹¹ Ot maamung di onom an gatut an tindalun holag Dan an nalpud Sorah ya Estaol an makigubat. ¹² Eda nungkampud Kiriati Jearim ad Judah nah nangappit hi kalin-oban di algo. Kinali nginadanan dah diyen boble hi “Mahaneh Dan” an hay kibalinana ya Kampun Dan. ¹³ Ot ahida umeh balen Mikah nah mabilid an bobled Eplaim.

¹⁴ Kanan nadan liman e nungsiim ad Lais nadah iiba day “Waday ohan baleh tun waday dios an nakapyah kaiw ya naamoh silber ya wada day udum an nakapyan dios ya nan waday ephod. Nganneh aton taku?” ¹⁵ Hinumgop nadan limah balen Mikah ot makihummangan da nah holag Libay an makiha-ad hidi. ¹⁶ Ya nadan onom an gatut an tindalun holag Dan ya timmaddog da nah hogpan nah boble. ¹⁷ Hanadan liman mungsiim ya hinumgop da nah balen nadan dios na ot alan da nadan dios an naamoh silber, nan udum an dios, ya nan ephod. Yaden kediye ya nan padin holag Libay ya makitattaddog nadah tindalu nah hogpan nah boble.

¹⁸ Handih tinibon nan padin holag Libay an pun-alan nadan mungsiim nadan nakapyan dios ya kanan diday “Nganneh naen aton yu?”

¹⁹ Kanan dan hiyay “Op-opya ka ya maki-e ka ot ya abun dakamit he-ay padi mi ya konsehal mi. Ta bokon oh-ohhan familyay punhilbiyam mu hay ohan puun an holag Israel.” ²⁰ Immamlong nan padi ot maki-en inal-ala na nadan dios, nan nangilinan an bulwatin di padi ya nadan udum an nakapyan dios.

²¹ Dadiyen holag Dan ya impamangulu da nadan iim-babale da, nadan aaggayam da ya nadan ngungunut da. ²² Handih nidawwi da mo nah balen Mikah ya inamung Mikah nadan hinag-ona ot pudugon da dida. ²³ Handih

pun-akhupan da Mikah nadan holag Dan ya tingkukan da dida. Nunliggu dadiyen holag Dan ot humangon dan kanan day “Nganney pinhod yu? Tipet eka immamung hi tatagut edakami pudugon?”

²⁴ Kanan Mikah di “Tipe udot ta eyu ingkuyug nan padik ya nun-ala yu nadan kinapyak an dios ku ot maid moy natdaan ke ha-on yaden eyu kanan di nganney pinhod ku?”

²⁵ Kanan nadan holag Dan di “Habalinay umop-opya ka te kal-ina ya waday kabinnoh-ol ke dakamit patayon daka ya nadan familyam.” ²⁶ Ot mange da. Handih tinibon Mikah an dakkodakkol da ya naala ot mibangngad hi bale da.

²⁷ Imme nadan holag Dan ad Lais an ingkuyug da nan padi ya inal-ala da nadan nakapyan dios ot hogpon dah diyen boblen makallinggop di numbobleh di. Pinate dan am-in nadan numbobleh di ya dinadag da nan boble. ²⁸ Maid di mangihwang nadah numbobleh di te nidawwiw Sidon ya maid di udum an boblen nakihayyupan da. Hituwen boble ya wada nah nundotal ad Bet Rehob. Ot iphod nadan holag Dan hidiyen boble ot mumboble dah di. ²⁹ Nginadanan dah diyen boble hi “Boblen Dan” an imbabalen Jacob an nahlagan da, mu Lais di ngadana handi. ³⁰ Hanadan holag Dan ya inha-ad dah di nadan nakapyan dios an dayawon da ot tudduwon dah Jonathan an imbabalen Gersom ya inap-apun Moses an mumpadin dida. Ya numpadin am-in nadan holag na inggana handih numbalin dan balud hi udum an boble. ³¹ Dadiyen dios an kinapyan Mikah di dinaydayaw nadan holag Dan an dios da handih wadan nan Tabernacle APU DIOS ad Siloh.

19

¹ Kediyen tiempo ya maid di patul di Israel. Indani ya

wada on holag Libay an numboble nah nidawwin boblen mabilid ad Eplaim. Ohan algo ya in-anamut nay ohan babain iBetlehem ta ibilang nan inayana,² mu makilalakah diyen babai. Indani ya immanamut hi boble da ot mihaad hidih opat an bulan.³ Nunnomnom nan lalakin unudonah diyen inayana ot ayaganay ohan muttatyu na ya immalah duwan kabayuna ot unudon da nan babaid Betlehem. Handih dimmatong dah balen nan aman nan babai ya inapnga na dida.⁴ Pinilit nan miha-ad ni-an nan lalakah di ot mun-iyang hi tulun algo ya nakikkikkan ya naki-kiinum hidih.⁵ Handih mikap-at an algo ya masapan bimmangun nan lalaki ot umga dat mibangngad da. Mu kanan nan aman nan babai ke diday “Mangan kayu ni-an ta waday ikilog yun ume.”

⁶ Ot mangan da ya nakiin-innum nan lalaki nah aman nan babai. Indani ya kanana boy “Mun-iyang kayud uwanin hilong ta mun-an-anla taku.”

⁷ Timmaddog nan lalakin tumayan, mu pinilipilit nan aman nan babain mumbati da kediyen hilong ot mun-iyang da bo.⁸ Handih kabiggatana an hidiyey mikaliman algo ya nasapa da bon bimmangun da bo ot umga dan ume, mu kanan bon nan aman nan babaiy “Mangan kayu ni-an. Ahi kayu umeh himbatangan.” Ot makikan bo nan lalaki nah aman nan babai.

⁹ Handih e tumayan mo nan lalakin ibbana nan babain ibilang nan inayana ya nan muttatyuna ya kanan bon nan aman nan babaiy “Habalinay mun-iyang taku ot ya abu te mahilongan kayuh dalan. Mun-an-anla takud uwanin hilong ta ahi kayu humalaman hi bigat.”

¹⁰ Mu ihik mo anhan nan lalakin umanamut ot umga da nah ibilang nan inayana ya intabin da nadan kabayu dan nungkarga. Numpae dah nangappit ad Jebus an Jerusalem di ngadanad uwani.¹¹ Handih manatong dah

di ya mungkahilong ot kanan nan muttatyunan hiyay “Mungkahilong mo. Daan mot mun-iyen takuh tud Jebus ad uwanin hilong.”

¹² Mu kanan nan lalakiy “Bokon hituy pun-iyenan taku te maid di nanginilan ditakuh tu ya maid di holag Israel an numbobleh tu. Ume takud Gibeah. ¹³ Ta hidiy etaku panib-an hi pun-iyenan taku, bokon ke ya ad Ramah.” ¹⁴ Nahilong mo ot ahida dumatong ad Gibeah an boblen nadan holag Benjamin. ¹⁵ Nundag-u dah di ot eda manibo kahuyopan da. Imme da nah plasa an oggan kaamungan di tatagu, mu maid anhan di ohah umayag ke didah eda pakiiyanan.

¹⁶ Kediyen hilong ya waday ohan naam-aman nalpuh payona. Hiya ya numboble handi nah mabilid an bobled Eplaim, mu nakiboble moh tud Gibeah an boblen nadan holag Benjamin. ¹⁷ Tinibon diyen am-ama dida ot kananay “Daanay nalpuwan yu ya daanay pangayan yu?”

¹⁸ Kanan day “Nalpu kamid Betlehem ad Judah ya umanamut kami mo nah mabilid an boble mid Eplaim ta ume kami nah Tabernacle APU DIOS. Nundag-u kamih tu mu maid di umayag ke dakamih pakiiyanan mid uwanin hilong. ¹⁹ Waday dagamin kanon di kabayu mi ya waday binalun mih tinapay ya mainum. Wadan am-in di mahapul mi.”

²⁰ Kanan nan am-amay “Etakuh balek ta mun-iyen takuh di. Idatan dakayuh mahapul yu. Adi kayu ot mun-iyen hitu.” ²¹ Ot maki-e da kediyen am-amah balena ot pakanona dida takon nadan aggayam da handih nagibbu dan nun-ulah hukida.

²² Kediyen mun-ap-apnga da ya immali day gaga-ihon tatagun linikkod da nan bale. Ya pumpagpag da nan panto ya pun-itkuk da nah am-amay “Palah-unom nan bisitam an lalakit ihuyop mi!”

²³ Limmah-un nan am-ama ot kananan diday “Tutulang ku, adiyu anhan aton di gaga-iho. Hituwen tagu ya bisitak ya kababain di athina. ²⁴ Deya nan imbabalek an babain maid ni-an di inayana ya dehdi bo nan inayan nan lalaki. Aton yuy pinhod yun aton ke dida, mu ta adiyu aton di gaga-iho kediyen bisitak te kababain.” ²⁵ Mu adi donglon nadan tataguh diyen kinalina. Ot itulud mo nan holag Libay nan inayana nah dola. Ot piliton nadan tatagun inhuyop an nahanhanot da inggana mungkabigat ot ahida ipae.

²⁶ Kediyen mungkabigat ya nibangngad nan babai nah balen nundag-uhan dan nakiiyanan nan inayana ot matu-ih kad-an nan panto ot miathidi inggana pimmat-al. ²⁷ Handih imbughul nan inayana nan panto ya dehdi nan babain nunhakub an inid-ona nah hagpo. ²⁸ Kanan nan lalakin hiyay “Bumangun kat ume taku mo.” Mu adi humumang nan babai. Linak-en mon nan lalakiy adol diyen babai ot itakke na nah kabayuna ot umanamut da. ²⁹ Dimmatong nan lalakah balena ot tanogtogonay adol nan babain impunhimpulu nat duwa. Ot ipae nay hin-oh-a nadah himpulut duwan holag Israel. ³⁰ Am-in di nanibon diye ya kanan day “Maid mo anhan di tinibo taku weno dingngol takuh umat hi athitun naat? Kon pamga takuy op-opya?”

20

¹ Am-in nadan holag Israel nipalpud Dan nah nangappit hi north ingganad Beersheba nah nangappit hi south ya naamung dad Mispah hi hinangngab APU DIOS. ² Nakiamung nadan mangipangpanguluh holag Israel, takon nadan opat di gatut an libun tindalun numpustuh di. ³ Indani ya dingngol nadan ibba dan holag Benjamin

an naamung am-in nadan holag Israel ad Mispah hidiyen naat.

Dadiyen naamung an holag Israel ya hinanhanan da hin nganney innunan e naat hidiye. ⁴ Kanan nan holag Libay an inayan nan naten babaiy “Imme kami nah inayak ad Gibeah an bobled Benjamin ot mun-iyen kami di. ⁵ Mu kediye hilong ya immali day linalaki kediye boblen ot likkubon da nan balet patayonak mu nan inayak ot ya abuy inala da ot piliton dan inhuyop an nunhahannot da inggana nate. ⁶ Ot ianamut kuy adol na ot tanogtogok an impumbalin kuh himpulut duwa ot ipaek di hin-oh-an ditakun himpulut duwan holag Israel gapu ketuwen gaga-iho ya kababain an inat da. ⁷ Ta ad uwani ya punhuhummanganan takun am-in an holag Israel hin nganney aton taku mipanggep ketuwe.”

⁸ Ya timmaddog am-in nadan tatagun kanan day “Maid di oha ke ditakun umanamut hi boble nat ⁹ athituy aton taku. Ibunut takuy e mangubat hi Gibeah. ¹⁰ Hay mikapuluh tataguh nadah hin-oh-an holag Israel di nangamung an mangidat hi kanon nadan tinalu ya ditakun udum ya etaku ibaloy kababain an inat nadan iGibeah tud Israel.” ¹¹ Ot miohha nadan tinalun di holag Israel an e nangubat kediye boble.

¹² Immitud-ak nadan udum an holag Israel hi e mangali nadah holag Benjamin ketuwe: “Himpappange mo anhan hituwen inat yu! ¹³ Ipboltan yun dakami nadan gaga-ihon tatagun nangat ketuwe ta patayon mi didat makaan hituwen kinagaga-ihoh tud Israel.” Mu kahing nadan holag Benjamin. ¹⁴ Kon ot ya abu naamung dan am-in ad Gibeah ta makigubat da ke dadiyen ibba dan holag Israel. ¹⁵ Duwampulut onom an libun titindaluy inamung dan nun-almas hi ispada ot mid-um da nadah pitun gatut an napilin tinalun numbobled Gibeah. ¹⁶ Hanadah holag

Benjamin ya naiggid di pitun gatut ke dida ya nakalanging dan mumbayyaben maid di mihalla. ¹⁷ Hana ke damdaman holag Israel ya inamung day opat di gatut an libun nalaing an tindalu, mu ugge nakibilang nadan tindalun nahlag ke Benjamin.

¹⁸ Handih ugge ni-an inumga nadan holag Israel an makigubat ya eda hinanhanan ke Apu Dios ad Bethel an kanan day “Dahdi ke dakamin holag Israel di mamangulun e mangubat nadah holag Benjamin?”

Kanan APU DIOS di “Hay holag Judah di mamangulu.”

¹⁹ Himmalaman nadan holag Israel kediyeen bigatna ot eda mungkampu nah nih-up ad Gibeah. ²⁰ Handi manatong dad Gibeah ta eda gubaton nadan holag Benjamin ²¹ ya bimmudal nadan holag Benjamin ot patayon day duwampulut duwan libu nadah holag Israel hi ohan algo. ²² Mu impatulid nadan holag Israel di nomnom da ot eda mipustu nah nunggubatan da handih namangulun algo. ²³ Imme dad Bethel ot mumpahpahmok dan APU DIOS inggana nahilong. Ot nunhanhan da bon APU DIOS an kanan day “Kon ume kami pay ta emi gubaton nadan holag Benjamin an ibba min holag Israel?”

Ya kanan APU DIOS di “Om, ume kayu ta eyu gubaton dida.”

²⁴ Ot ipidwa dan e mangubat nadah tindalun holag Benjamin. ²⁵ Ya bimmudal da bo ot patayon day himpulut walun libun tindalun di holag Israel an nalaing an makiispada. ²⁶ Imme bo nadan holag Israel ad Bethel ot mumpahpahmok dan APU DIOS an nuntopol dan uggeda nangan inggana nahilong. Ya nun-appit dan APU DIOS hi maghob ya nun-appit da boh luminggopan da. ²⁷ Hanadan holag Israel ya eda nunhanhan ke APU DIOS hi aton da. Kediyeen tiempo ya hidid Bethel di kawad-an nan Kahon APU DIOS ²⁸ an ipaptok Pinenas an imbabalen

Eleasar ya inap-apun Aaron. Nunhanhan bo nadan holag Israel ke APU DIOS an kanan day “An ume kami pay ta emi gubaton nadan iiba min holag Benjamin weno itikod mi mo.”

Kanan APU DIOS di “Ekayu! Pangapputon dakayun hayoy hi bigat.”

²⁹ Ot e mumbotak nadan tinalun di holag Israel nadah nunlinikkod ad Gibeah. ³⁰ Handih mikatlun algo ya eda naamung nah nunggubatan da, umat hi inat da handi. ³¹ Indani ya bimmudal nadan holag Benjamin an nata-pangan da nah e-elen nan boble ot patayon da boy umeh tulumpulun holag Israel nah kalatan mumpaed Bethel ya Gibeah nunggugubatan da. ³² Ya muntukuk nadan holag Benjamin an kanan day “Pun-apput taku bo dida umat handi.”

Mu gapu te implanun tuwalin nadan tinalun di holag Israel ya kahimbutbutikkon da ot pudugon nadan holag Benjamin didah kakalatat midawdawi dah boble da. ³³ Tinayanan am-in nadan tinalun holag Israel nadan nipustuan da ot eda mipustud Baal Tamar. Ya nadan ibba dan nuntalun numbotak nah nangappit hi kalinoban di algod Gibeah ya bimmudal da. ³⁴ Ot gubaton da nadan holag Benjamin hi indoggan da. Ya himpulun libun nakala-ing an tinalun di holag Israel di nangubat nadah holag Benjamin hi hinangngab da. Namahig hidiyen nunggubatan da ya ugge inilan dadiyen holag Benjamin an mungkaapput da. ³⁵ Binaddangan APU DIOS nadan ibba dan holag Israel ot apputon da nadan holag Benjamin. Ya immeh duwampulut limay libut hinggatut di pinaten nadan holag Israel nadah holag Benjamin kediye algo. ³⁶ Kediye ya matibon mon nadan holag Benjamin an naka-apput da.

Hanadan ohan grupun tindalun di holag Israel ya in-hunod dat waday innun nadan ibba dan numbotak an nuntalu nah nih-up ad Gibeah an humgop. ³⁷ Bimmudal dadiyen nuntalun tindalun di holag Israel ot hogpon da nan boble. Ot pumpate dan am-in nadan tataguh di. ³⁸ Nunhummanganan tuwali nadan numbotak an tindalun holag Israel ya nadan udum an ibba dan logabon da nan boblet mumpatap-oy namahig an ahuk ³⁹ ta pangimatunan nadan udum bon ibba dan mibangngad ta gubaton da nadan tindalun holag Benjamin. Kediyeey namatayan nadan holag Benjamin hi tulumpulun tindalun nadan ibba dan holag Israel. Ot itkuk day “Pun-apput taku bo dida, umat handi!” ⁴⁰ Mu handih nunliggu ot iang-ang da ya tinibo dan mun-aahuk am-in di boble da. ⁴¹ Dadiyen holag Israel ya nunliggu da ot makihangga da nadah holag Benjamin. Ya timmattakut nadan holag Benjamin te matibo dan mungkaapput da. ⁴² Ot bumtik da nah adi maboblayan ta ibtikan da nadan tindalun di holag Israel, mu pindug da dida ot patayon da dida. ⁴³ Linikkub da nadan holag Benjamin ya pindug day udum ot akhupan da dida nah nangappit hi timilan di algod Gibeah. ⁴⁴ Kediyeen algo ya natey himpulut walun libun kala-laingan an tindalun di holag Benjamin. ⁴⁵ Hanadan matagun natdaan ya binumtik dan numpae da nah adi maboblayan nah Batun Rimmon. Mu pinaten nadan holag Israel di liman libu ke dida nah kalata. Intuluy dan pindug dida ot patayon day duwan libu nah nih-up ad Gidom. ⁴⁶ Hay bilang am-in di naten natulid an tindalun di holag Benjamin kediyeen algo ya duwampulut liman libu.

⁴⁷ Ot ammunay onom an gatut an linalakin holag Benjamin di binumtik nah Batun Rimmon nah adi maboblayan ot mihaad dah dih opat an bulan.

⁴⁸ Nibangngad nadan holag Israel nadah boblen nadan

holag Benjamin ot patayon dan am-in di matagu, linalaki, binabai, u-unga ya aaggayam. Ot ahida logabon nadan boble.

21

¹ Hanadan holag Israel ya insapata dad Mispah an adida mo ipaahaway binabain imbabale da nadah holag Benjamin. ² Imme dad Bethel hi kad-an Apu Dios ot um-umbun dah di ingganah nahilong an mungkokoga da ya pun-olot day dasal dan kanan day ³ “APU DIOS an Dios Israel, tipet naat di athitud Israel? Ad uwani ya nama-id moy ohan holag ke dakami.”

⁴ Handih nabigatana ya nangapya nadan holag Israel hi pun-appitan hidi ot mun-appit dah hamulon ya nun-appit dah maghob. ⁵ Kanan day “Kon wada ke ditakun holag Israel di ugge immali handih naamungan takuh kad-an APU DIOS ad Mispah?” (Man-uke ya insapata dan APU DIOS kediyen deket waday adi makiamung ya mipipate.) ⁶ U-umyung nadan holag Israel gapu nadah holag Benjamin an kanan day “Ad uwani ya nama-id di ohan puun an ibba takun holag Israel. ⁷ Daan nin moy pangalaan takuh binabain iinen nadan natdaan an linalaki da yaden insapata takun APU DIOS an adi taku ipaahawan diday binabain imbabale taku?”

⁸ Ot hanhanan da ten waday holag Israel an ugge immen nakiamung hi hinangngab APU DIOS ad Mispah. Ya nainnilaan dan maid nadah iJabes ad Gilead di imme ⁹ te handih binilang da nadan tatagu ya maid di nalpud Jabes Gilead. ¹⁰ Ot itud-ak dad Jabes Gilead di himpulut duwan libun tindalud ta patayon dan am-in di tataguh di takon di binabai ya u-unga. ¹¹ Kanan da tuwalin diday “Patayon yun am-in di linalaki ya am-in di binabain inhuyop di linalaki.” ¹² Waday hinamak dah dih opat an

gatut an kakat-agun binabain ugge inhuyop di linalaki, ot ie da didad Siloh ad Kanaan.

¹³ Indani ya impae bo nadan holag Israel hi e mangipainila nadah holag Benjamin an wadad Batun Rimmon an napoppog moy gubat. ¹⁴ Ot mibangngad dadiyen holag Benjamin ot idat dan dida nadan binabain iJabes an uggeda pinate, mu kumudang dadiyen binabai. ¹⁵ Homhomkon da nadan holag Benjamin te in-abulut APU DIOS an maat hidiyen gubat ot humlun ot ya abun mama-idan di ohan holag Israel an iiba da. ¹⁶ Kinali kanan nadan mangipangpangulun holag Israel di “Ad uwanin nadadag nadan binabain holag Benjamin, daana moy pangalaan takuh iinen nadan natdaan an linalaki da? ¹⁷ Mahapul an mahlag dat adi mama-id di ohan holag Israel, ¹⁸ mu adinadaman iine da nadan binabain iimbabale taku te insapata takun idutan APU DIOS nan tagun iabulut nan ipaahaway imbabalenah holag Benjamin.”

¹⁹ Indani ya ninomnom dan dandanin madatngan nan katootoon an piyestan APU DIOS ad Siloh. (Hay Siloh ya wadah north di Bethel, south di Lebonah ya nangappit hi timilan di algo nah kalatan numbattanan di Bethel ya Sekem.) ²⁰ Tinugun da nadan holag Benjamin an kanan day “Ekayu muntalu nadah lagunta ²¹ ne mun-ang-ang-ang kayu ta deket bumudal nadan kakat-agun binabain iSiloh an e manayo ya gal-an yun umiguyud hi ianamut yu ta iine yu. ²² Ya deket umaliy aammod da ya tutulang dan linalaki ya ahimi kanan ke diday ‘Adiyu anhan awiton nadan imbabale yu ta iinen nadan holag Benjamin te makudang di hinamak dan binabaid Jabesh te dinadag mih diyen boble. Hana ot anhan ta maawatan yu. Deket mipanggep nah insapata yu ya adi kayu mabahulan te uggeyu ingnguddan an indat didan iinen nadan holag Benjamin.’”

²³ Inun-unud nadan holag Benjamin ot aton dah diyen eda inibtik nadan manmannayon binabain iSiloh ot ianamut da didah boble da. Iniphod da nan boble da ot mumboble dah di. ²⁴ Indani ya nunhihi-an mo nadan naamung an holag Israel an waday ohan dida on immanamut.

²⁵ Kedyen tiempo ya maid di patul di Israel ot at-atton nadan tataguy kumpulmin maphod hi punnomnom da.

Nan Kalin Apu Dios
Ifugao, Tuwali: Nan Kalin Apu Dios Bible

Copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ifugao, Tuwali)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

49ee376c-72c3-5db8-beb4-e0ad2751a4bf